

KICKER®

*Select Language
Owner's Manual*

*Seleccione el Idioma
Manual del
Propietario*

*Choisir la Langue
Manuel d'utilisation*

*Sprache Auswählen
Benutzerhandbuch*



Hideaway™



HS12 Compact Powered Subwoofer Enclosure

HS12 Subwoofer Autoamplificado

HS12 AktivSubwoofer

HS12 Caisson De Graves Actif

Contents

Overview 2

Specifications 3

Installation 4

Wiring 4

Mounting..... 6

Operation 7

Remote Bass Installation 9

Troubleshooting 10

Warranty 11

Int. Warranty 43

Overview

IMPORTANT SAFETY WARNING

PROLONGED CONTINUOUS OPERATION OF AN AMPLIFIER, SPEAKER, OR SUBWOOFER IN A DISTORTED, CLIPPED OR OVER-POWERED MANNER CAN CAUSE YOUR AUDIO SYSTEM TO OVERHEAT, POSSIBLY CATCHING FIRE AND RESULTING IN SERIOUS DAMAGE TO YOUR COMPONENTS AND/OR VEHICLE. AMPLIFIERS REQUIRE UP TO 4 INCHES (10CM) OPEN VENTILATION. SUBWOOFERS SHOULD BE MOUNTED WITH AT LEAST 1 INCH (2.5CM) CLEARANCE BETWEEN THE FRONT OF THE SPEAKER AND ANY SURFACE. KICKER PRODUCTS ARE CAPABLE OF PRODUCING SOUND LEVELS THAT CAN PERMANENTLY DAMAGE YOUR HEARING! TURNING UP A SYSTEM TO A LEVEL THAT HAS AUDIBLE DISTORTION IS MORE DAMAGING TO YOUR EARS THAN LISTENING TO AN UNDISTORTED SYSTEM AT THE SAME VOLUME LEVEL. THE THRESHOLD OF PAIN IS ALWAYS AN INDICATOR THAT THE SOUND LEVEL IS TOO LOUD AND MAY PERMANENTLY DAMAGE YOUR HEARING. PLEASE USE COMMON SENSE WHEN CONTROLLING VOLUME.

TO AVOID POTENTIAL INJURY OR POSSIBLE DEATH FROM FORWARD MOVEMENT OF THE ENCLOSURE DURING ABRUPT STOPS OR ACCIDENTS, THE ENCLOSURE MUST BE PROPERLY INSTALLED AND SECURELY FASTENED TO YOUR VEHICLE. YOU ARE SOLELY RESPONSIBLE FOR SECURELY FASTENING THE ENCLOSURE IN YOUR VEHICLE. MAKE SURE THE MOUNTING SCREWS WILL NOT PUNCTURE THE GAS TANK/BRAKE LINES/WIRING OR INTERFERE WITH ANY MECHANICAL PARTS ON THE UNDERSIDE OF THE MOUNTING SURFACE.

The ultra-compact KICKER Hideaway™ Enclosure offers the quickest and easiest way to add a subwoofer to your vehicle, providing signature KICKER bass in a small enclosure. This system has been meticulously fine-tuned by KICKER engineers to deliver astounding performance and sound without the time-consuming setup required for a typical amp-sub upgrade.

Use this manual to install and operate your Hideaway Enclosure.

Specifications

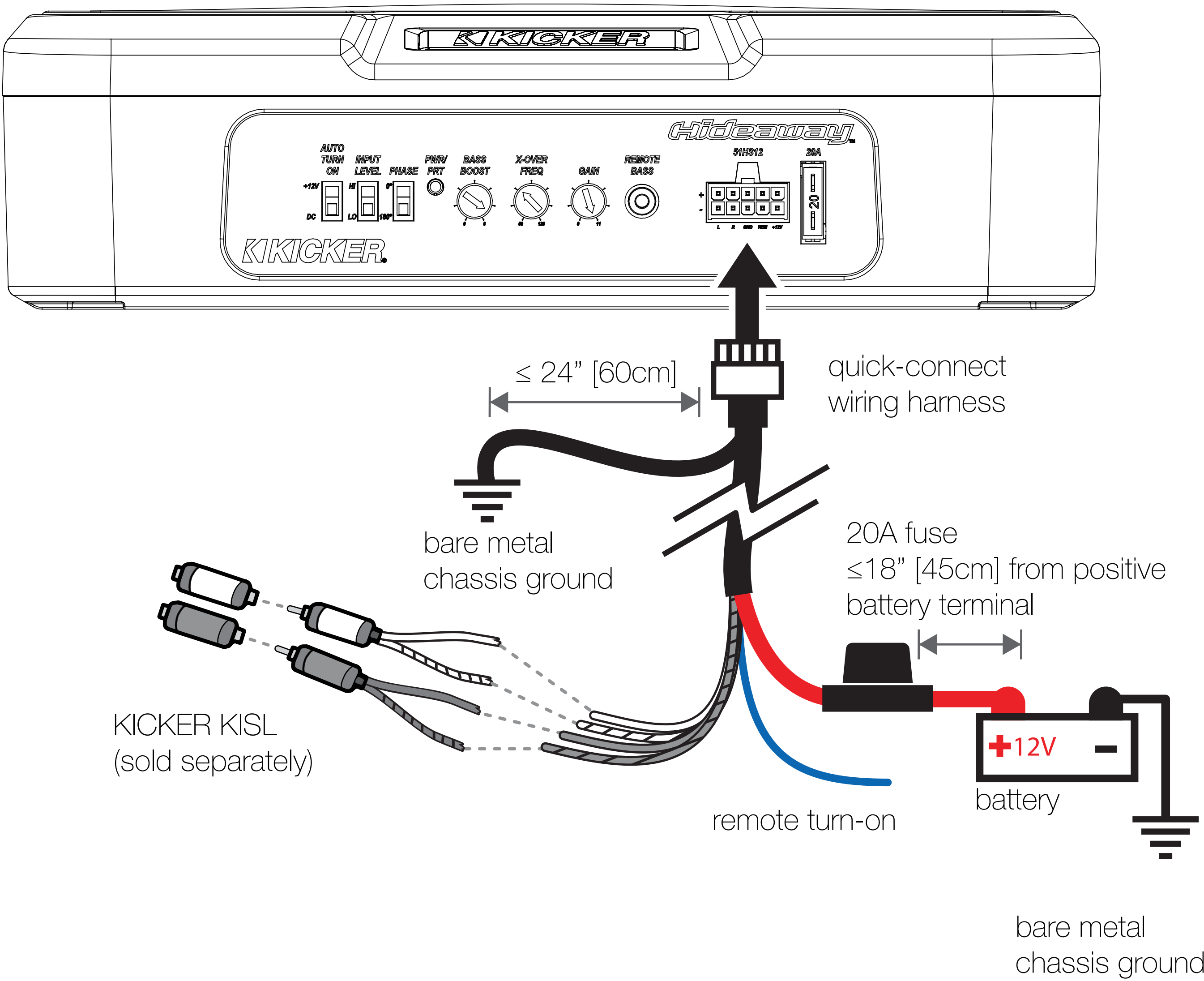
Model:	HS12
Subwoofer [in, cm]	12", 30
Continuous Power Handling [Watts RMS]	230W
Frequency Response [Hz]	25Hz–120Hz
Electronic Crossover	12dB/octave Lowpass 50–120Hz; 24dB/octave Highpass @ 25Hz
Phase Switch	0° / 180°
Input Sensitivity	Low Level: 250mV–10V High Level: 1V–40V
KickEQ™ Bass Boost	Variable to +6dB @ 40Hz
Remote Bass Level Control	Included
Start-Stop Compatible	Yes
Net weight [lbs., kg]	17.5, 7.92
Height [inches, cm]	3-1/2, 8.8
Width [inches, cm]	12-1/8, 30.8
Depth [inches, cm]	17-1/8, 43.5

Installation

Wiring

Recommended Signal Source

KICKER recommends using a full-range audio signal for the inputs. Select a source that includes low-frequency bass content, as the subwoofer’s output depends on the bass present in the input signal. Observe proper polarity on all input connections to prevent signal cancellation and ensure maximum output.



quick-connect wiring harness audio inputs:

White	Left +
White/Black	Left -
Grey	Right +
Grey/Black	Right -

For source units with RCA outputs, use the [KICKER KISL Speaker-RCA Converter](#) (sold separately) for easy RCA connectivity.

Alternatively, splice the quick-connect harness leads directly to the source unit's speaker-level outputs.

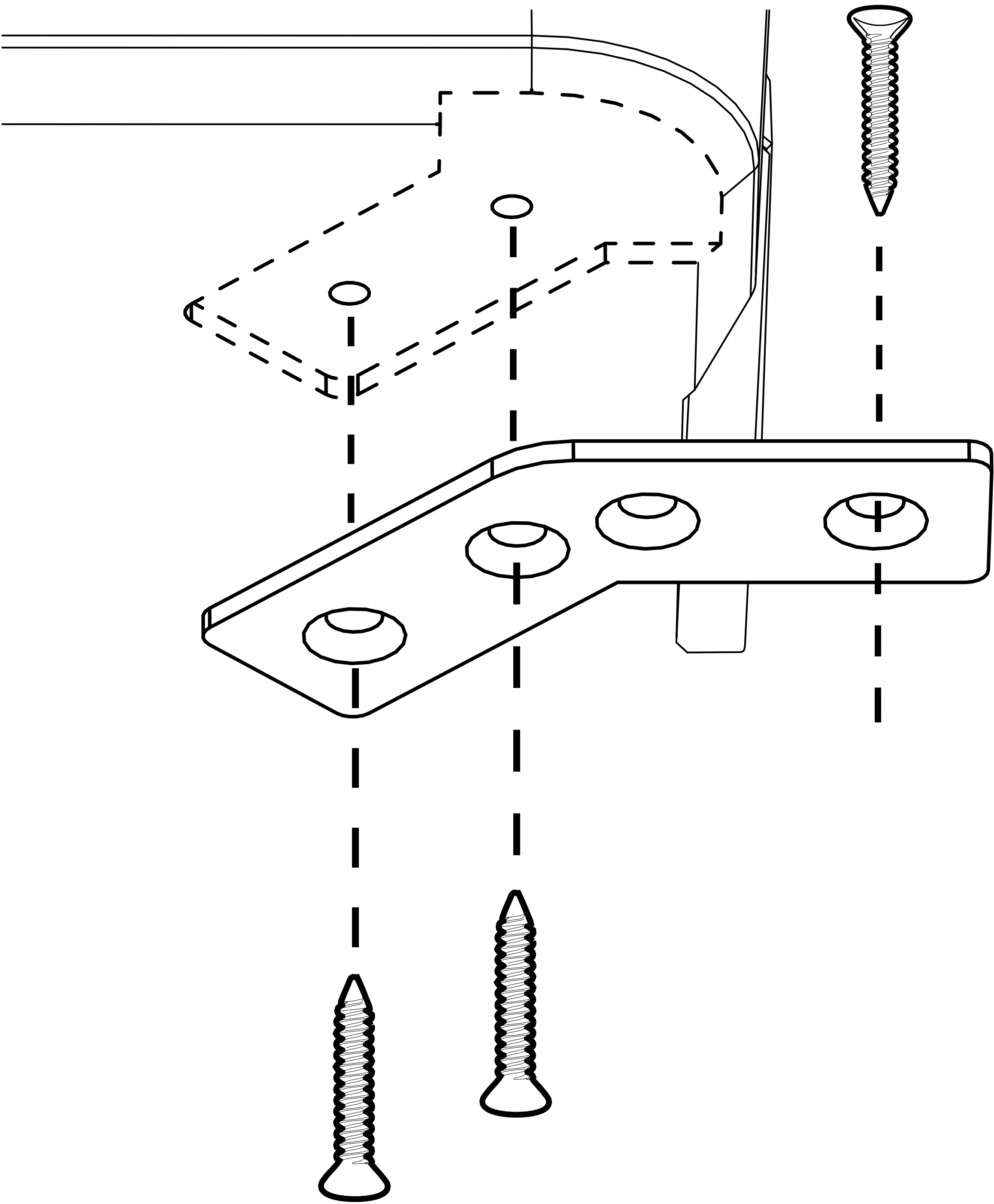
Line Output Converter (LOC) Note

If using an LOC, verify it is wired correctly (not reversed), as incorrect wiring can cause little to no output.

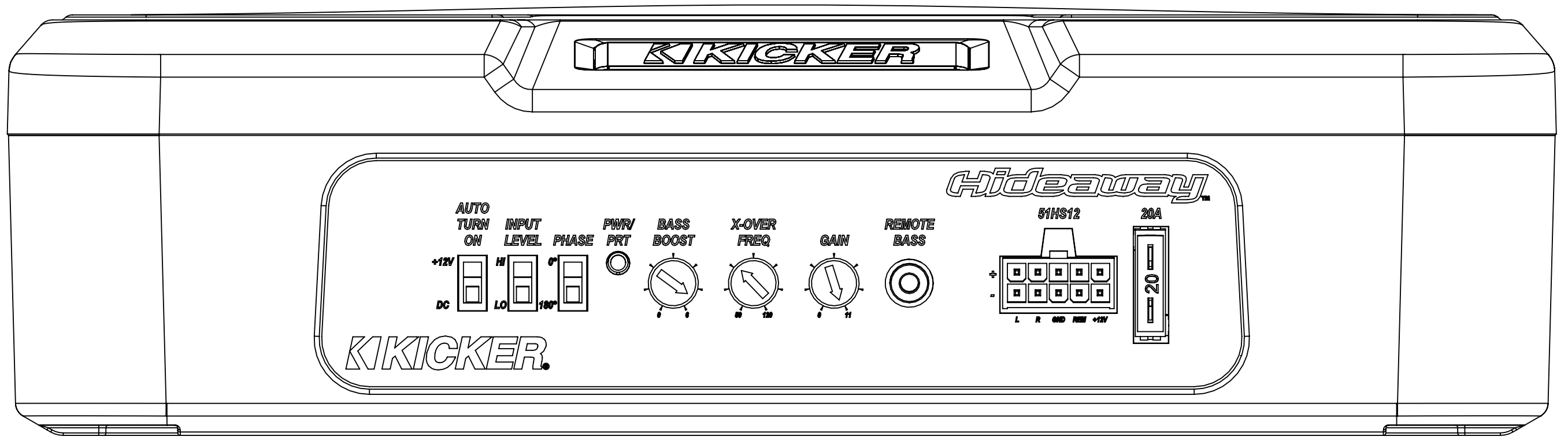
Mounting

Select a structurally sound, flat location for mounting the powered subwoofer enclosure. Ensure mounting screws do not puncture fuel tanks, brake lines, wiring, or interfere with any mechanical components beneath the surface. Allow at least 4 inches (10 cm) of clear space around the amplifier for proper ventilation. Whenever possible, install the enclosure in the climate-controlled passenger compartment for optimal performance and longevity. If the supplied mounting hardware is not applicable to your installation, some other means of securely attaching the enclosure to the vehicle must be used.

Mount the brackets to the bottom of the enclosure using the supplied smaller screws. Securely attach the enclosure to the vehicle with the supplied larger screws.



Operation



Automatic Turn-On Selection: KICKER powered enclosures offer two different automatic turn-on modes that can be selected on the side panel; +12V and DC Offset. Using the DC Offset mode causes the REM terminal to have +12V out for turning on additional amplifiers.

- Remote Turn-On: Set the switch to +12V to use the remote turn-on lead from your source unit. Run 18 gauge wire from the Remote Turn-On Lead on your source unit to the terminal labeled REM on the quick-connect wiring harness.
- DC Offset Turn-On: If Remote Turn-On is not an option, the next best setting is DC Offset. The DC Offset mode detects a DC offset from the HI-Level speaker outputs when the source unit has been turned on.

Phase Switch: The phase switch lets you invert the phase of the signal played through your powered subwoofer. This is useful if the speakers in your system are out of phase with the subwoofer. Toggle this switch to find the position that gives you the best bass response.

Input Level: The inputs on KICKER powered enclosures are capable of receiving either Hi (speaker-level) or Low-level (RCA) signals from your source unit. Set the Input Level switch on the side panel to match the outputs of your source unit.

Crossover Control: The variable crossover on the side panel allows you to adjust the crossover frequency from 50–120Hz. The setting for this control is subjective; 80Hz is a good place to start.

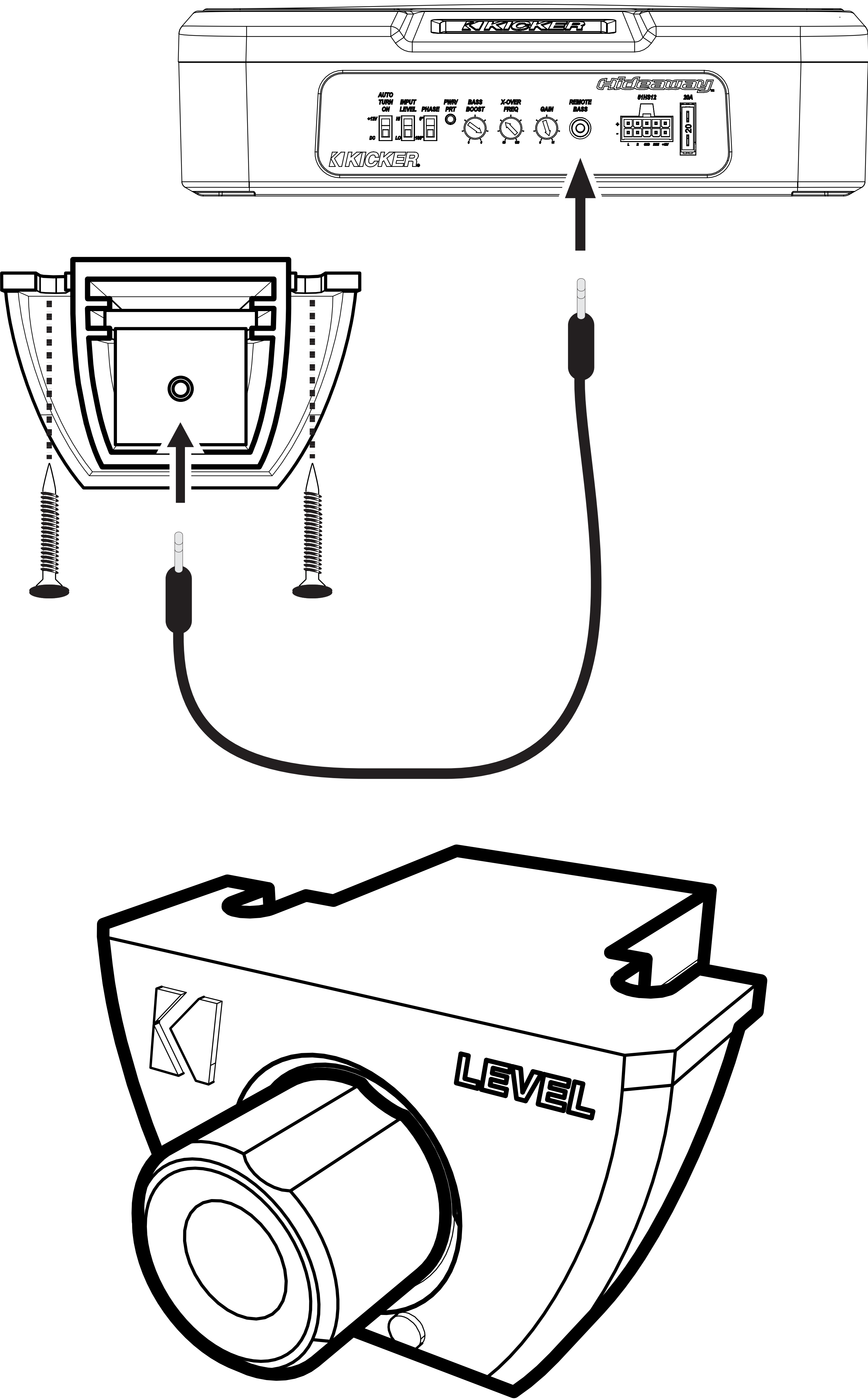
Input Gain Control: The input gain control is not a volume control. It matches the output level of the source unit to the input sensitivity of the amplifier. Maximum power out of the amplifier is possible with the gain in the lowest position. Incorrectly setting the gain can result in distorted output or damage to, and premature failure of, your speakers. For a quick setup, turn the source unit up to about 3/4 volume (if the source unit goes to 30, turn it to 25). Slowly turn up (clockwise) the gain on the amplifier until you can hear audible distortion, then turn it down a little.

Bass Boost Control: The variable bass boost control on the side panel is designed to give you increased output (0–6dB) at 40 Hz. The setting for this control is subjective. If you turn it up, you must readjust the input gain control to avoid clipping the powered enclosure's amplifier.

Remote Bass Control: With the included remote bass control, you have the ability to control the output level of your powered enclosure remotely. When plugged into the enclosure, the remote bass attenuates the gain level of the signal. To mount the remote bass level control, simply screw the metal bracket to the chosen location, then slide the housing onto the bracket until it snaps into place. Run the cable from the controller to the "Remote Bass" jack on your powered enclosure's side panel. **DO NOT disconnect the remote bass control when the amplifier is on!**

Remote Bass Installation

Surface-mount the CXARC remote using the supplied screws. Remote cable passes audio; do not run cable parallel to power wires. Connect the supplied 1/8th inch [3.5mm] patch cable to the CXARC remote and the Remote Bass jack on the amplifier.



Troubleshooting

If your amplifier does not appear to be working, check the obvious things first such as blown fuses, poor or incorrect wiring connections, incorrect setting of crossover and gain controls, etc. There is a dual-stage PWR/PRT LED on side panel of your powered enclosure denoting the power state of the amplifier. When the LED is blue, this indicates the powered enclosure is turned on and its amplifier is functioning properly.

PWR/PRT LED off, no output? With a Volt Ohm Meter (VOM) check the following: **❶** +12 volt power terminal (should read +12V to +16V) **❷** Remote turn-on terminal (should read +12V to +16V) **❸** Check for reversed power and ground connections. **❹** Ground terminal, for proper conductivity. **❺** Check for blown fuses. **❻** Check the AUTO TURN-ON switch setting. Check for a DC offset between a speaker lead and ground if using DC-OFFSET mode.

PWR/PRT LED blue (Amp not in protection), no or low output? Check the following: **❶** audio input connections **❷** Check the balance control on source unit **❸** Check the polarity of the input signal connections.

❹ Check for a signal in the audio cable feeding the powered enclosure with the VOM meter set to measure “AC” voltage. **❺** Substitute source unit with a “known” good source unit.

PWR/PRT LED red (Amp in protection), no output? **❶** Amplifier shuts down only while vehicle is running = voltage protection circuitry is engaged. Voltage to the amplifier is not within the 10–16 volt operating range. Have the vehicle’s charging and electrical system inspected. **❷** A red PWR/PRT LED may also indicate low battery voltage. Check all the connections in your vehicle’s charging system. It may be necessary to replace or charge your vehicle’s battery or replace your vehicle’s alternator.

Reduced bass response? Flip the phase switch to the opposite position; if the bass improves, your speakers were out of phase with the subwoofer.

Ground Noise? KICKER amplifiers are engineered to be fully compatible with all manufacturers’ head units. Some head units may require additional grounding to prevent noise from entering the audio signal. If you are experiencing this problem with your head unit, in most cases running a ground wire from the RCA outputs on the head unit to the chassis will remedy this issue. If you still have problems, run your input signal at speaker-level from your source unit to the amplifier.

CAUTION: When jump starting the vehicle, be sure that connections made with jumper cables are correct. Improper connections can result in blown amplifier fuses as well as the failure of other critical systems in the vehicle.

If you have more questions about the installation or operation of your new KICKER product, see the Authorized KICKER Dealer where you made your purchase. For more advice on installation, click on the SUPPORT section on the KICKER homepage, **www.kicker.com**. Please E-mail support@kicker.com or call Technical Services (405) 624-8583 for unanswered or specific questions.

Warranty

When purchased from an Authorized KICKER Dealer, KICKER warrants this product to be free from defects in material and workmanship under normal use for a period of ONE (1) YEAR from date of original purchase with receipt. If this product is identified as “Refurbished” or “B Goods”, the warranty is limited to a period of THREE (3) MONTHS from the date of original purchase. In all cases you must have the original receipt. Should service be necessary under this warranty for any reason due to manufacturing defect or malfunction during the warranty period, KICKER will repair or replace (at its discretion) the defective merchandise with equivalent merchandise. Warranty replacements may have cosmetic scratches and blemishes. Discontinued products may be replaced with more current equivalent products. This warranty is valid only for the original purchaser and is not extended to owners of the product subsequent to the original purchaser. Any applicable implied warranties are limited in duration to a period of the express warranty as provided herein beginning with the date of the original purchase at retail, and no warranties, whether express or implied, shall apply to this product thereafter. Some states do not allow limitations on implied warranties; therefore, these exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights; however you may have other rights that vary from state to state.

WHAT TO DO IF YOU NEED WARRANTY OR SERVICE:

Defective merchandise should be returned to your local Authorized Stillwater Designs (KICKER) Dealer for warranty service. Assistance in locating an Authorized Dealer can be found at www.KICKER.com or by contacting Stillwater Designs directly. You can confirm that a dealer is authorized by asking to see a current authorized dealer window decal.

If it becomes necessary for you to return defective merchandise directly to Stillwater Designs (KICKER), call the KICKER Customer Service Department at (405) 624-8510 for a Return Merchandise Authorization (RMA) number. Package only the defective items in a package that will prevent shipping damage, and return to:

Stillwater Designs
3100 North Husband St
Stillwater, OK 74075

The RMA number must be clearly marked on the outside of the package. Please return only defective components. The return of functioning items increases your return freight charges. Non-defective items will be returned freight-collect to you. For example, if a subwoofer is defective, only return the defective subwoofer, not the entire enclosure. Include a copy of the original receipt with the purchase date clearly visible, and a “proof-of-purchase” statement listing the Customer’s name, Dealer’s name and invoice number, and product purchased. Warranty expiration on items without proof-of-purchase will be determined from the type of sale and manufacturing date code. Freight must be prepaid; items sent freight-collect, or Cash-On-Demand, will be refused.

WHAT IS NOT COVERED?

- This warranty is valid only if the product is used for the purpose for which it was designed. It does not cover:
- o Damage due to improper installation
 - o Subsequent damage to other components
 - o Damage caused by exposure to moisture, excessive heat, chemical cleaners, and/or UV radiation
 - o Damage through negligence, misuse, accident or abuse. Repeated returns for the same damage may be considered abuse
 - o Any cost or expense related to the removal or reinstallation of product
 - o Speakers damaged due to amplifier clipping or distortion
 - o Items previously repaired or modified by any unauthorized repair facility
 - o Return shipping on non-defective items
 - o Products with tampered or missing barcode labels
 - o Products with tampered or missing serial numbers
 - o Products returned without a Return Merchandise Authorization (RMA) number
 - o Products purchased from an UNAUTHORIZED dealer
 - o Freight Damage
 - o The cost of shipping product to KICKER
 - o Service performed by anyone other than KICKER

HOW LONG WILL IT TAKE?

KICKER strives to maintain a goal of one week turnaround for all electronics (amplifiers, crossovers, equalizers, etc.) & acoustic returns. Delays may be incurred if lack of replacement inventory or parts is encountered. Failure to follow these steps may void your warranty. Any questions can be directed to the KICKER Customer Service Department at (405) 624-8510. Contact your International KICKER dealer or distributor concerning specific procedures for your country’s warranty policies.

Contenido

Descripción general.....	14
Especificaciones	15
Instalación	16
Cableado	16
Montaje.....	18
Funcionamiento	19
Instalación del control remoto de graves	21
Resolución de problemas	22
Int. Warranty Garantía Garantie	43

Descripción general

ADVERTENCIA IMPORTANTE DE SEGURIDAD

LA OPERACIÓN CONTINUA Y PROLONGADA DE UN AMPLIFICADOR, ALTAVOZ O SUBWOOFER EN UNA FORMA DISTORSIONADA, CORTADA O CON DEMASIADA POTENCIA PUEDE RECALENTAR SU SISTEMA DE AUDIO Y LLEGAR A INCENDIARLO, ESTO PODRÍA CAUSAR DAÑOS SERIOS A SUS COMPONENTES Y/O VEHÍCULO. LOS AMPLIFICADORES REQUIEREN DE UN MÁXIMO DE 4 PULGADAS (10 CM) DE VENTILACIÓN ABIERTA. LOS SUBWOOFERS DEBEN INSTALARSE CON AL MENOS 1 PULGADA (2.5 CM) DE ESPACIO ENTRE LA PARTE FRONTAL DEL ALTAVOZ Y CUALQUIER SUPERFICIE. ¡LOS PRODUCTOS KICKER TIENEN LA CAPACIDAD DE PRODUCIR NIVELES DE SONIDO QUE PUEDEN DAÑAR DE FORMA PERMANENTE SU AUDICIÓN! AUMENTAR EL VOLUMEN DE UN SISTEMA HASTA UN NIVEL QUE GENERE DISTORSIÓN AUDIBLE ES MÁS DAÑINO PARA SUS OÍDOS QUE ESCUCHAR UN SISTEMA SIN DISTORSIONES AL MISMO NIVEL DE VOLUMEN. EL UMBRAL DEL DOLOR ES SIEMPRE UN INDICADOR DE QUE EL NIVEL DE SONIDO ES DEMASIADO ELEVADO Y PUEDE DAÑAR PERMANENTEMENTE SU AUDICIÓN. UTILICE EL SENTIDO COMÚN CUANDO CONTROLE EL VOLUMEN.

PARA EVITAR POSIBLES LESIONES PERSONALES O LA MUERTE SI LA CARCASA SE MUEVE HACIA ADELANTE DURANTE PARADAS BRUSCAS O ACCIDENTES, LA CARCASA DEBE INSTALARSE CORRECTAMENTE Y ASEGURARSE MUY BIEN A SU VEHÍCULO. USTED ES EL ÚNICO RESPONSABLE DE FIJAR LA CARCASA DE MANERA SEGURA A SU VEHÍCULO. ASEGÚRESE DE QUE LOS TORNILLOS DE MONTAJE Y LAS TUERCAS RÁPIDAS NO PERFOREN EL TANQUE DE GAS/FRENOS/CABLEADO, O QUE INTERFIERAN CON LAS PIEZAS METÁLICAS QUE SE UBICAN EN LA PARTE INFERIOR DE LA SUPERFICIE DE MONTAJE.

Los gabinetes energizados y ahorradores de espacio KICKER Hideaway™ ofrecen la forma más rápida y sencilla de agregarle un subwoofer a su vehículo. Estos sistemas han sido diseñados meticulosamente por los ingenieros de KICKER para proporcionar un desempeño y un sonido asombrosos sin la lenta configuración que requiere una actualización de amplificador-subwoofer típica.

Especificaciones

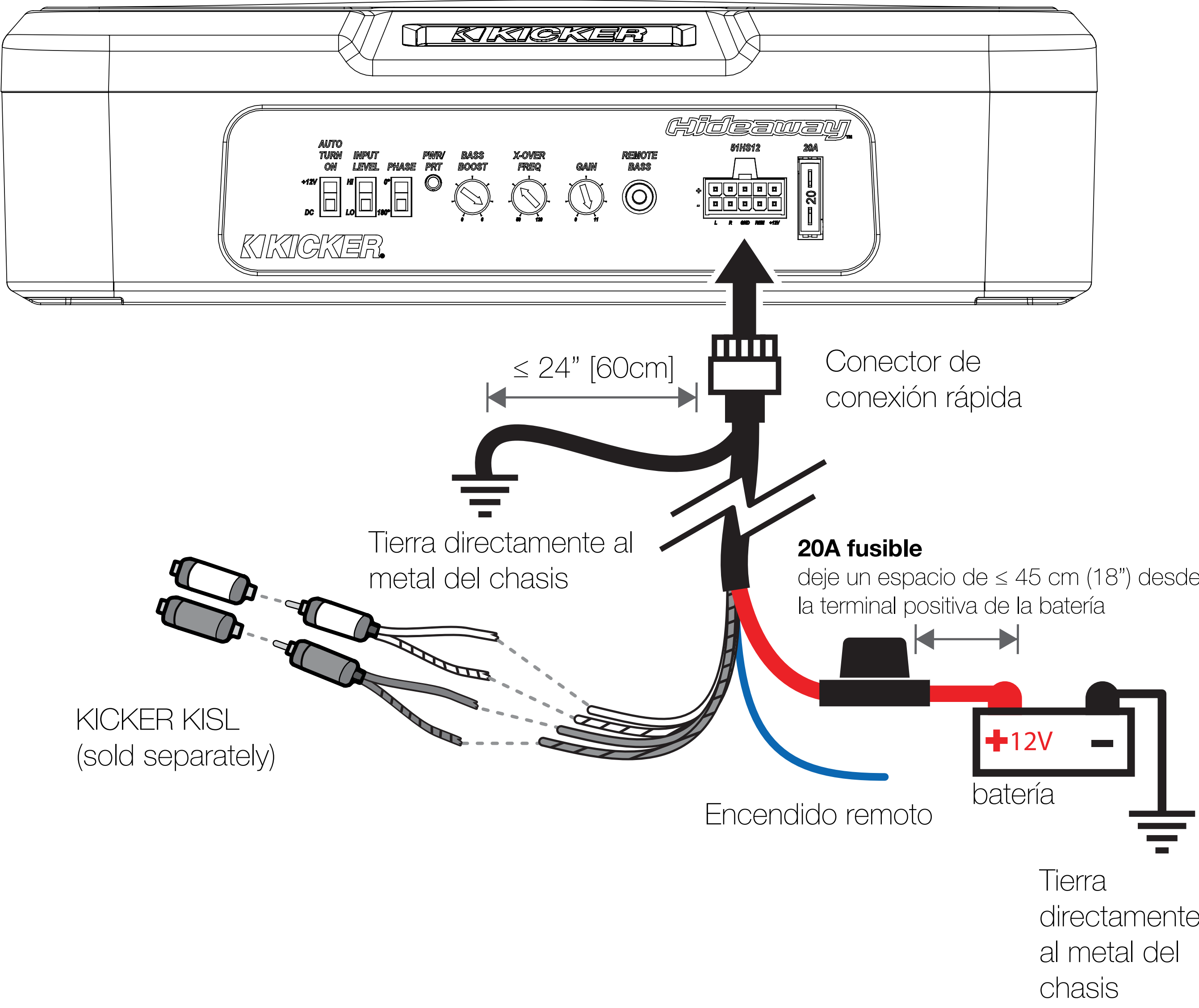
Modelo:	HS12
Woofer [in, cm]	12, 30
Manejo de potencia continua [RMS]	230W
Respuesta de frecuencia [Hz]	25–120
Crossover electrónico	12dB/octava Paso bajo 50–120Hz; 24dB/octava Paso alto, 25Hz
Interruptor de fase	0° / 180°
Sensibilidad de entrada	Nivel inferior 125mV-5V, Nivel superior 1V-40V
KickEQ™ Refuerzo de Bajos	Variable a +6dB @ 40Hz
Compatible con sistema Start-Stop	Si
Peso neto [lbs., kg]	17.5, 7.92
Altura [pulgadas, cm]	3-1/2, 8.8
Ancho [pulgadas, cm]	12-1/8, 30.8
Profundidad [in, cm]	17-1/8, 43.5
Control de graves remoto	Incluido

Instalación

Cableado

Fuente de señal recomendada

KICKER recomienda utilizar una señal de audio de rango completo para las entradas. Seleccione una fuente que incluya contenido de graves de baja frecuencia, ya que la salida del subwoofer depende de los graves presentes en la señal de entrada. Respete la polaridad correcta en todas las conexiones de entrada para evitar la cancelación de señal y garantizar la máxima salida.



Entradas de audio

Blanca	Izquierda +
Blanca/Negra	Izquierda -
Gris	Derecha +
Gris/Negra	Derecha -

Para unidades fuente con salidas RCA, utilice el convertidor KICKER KISL de altavoz a RCA (se vende por separado) para una conectividad RCA sencilla. Alternativamente, empalme los cables del arnés de conexión rápida directamente a las salidas de nivel de altavoz de la unidad fuente.

Respete la polaridad correcta en todas las conexiones de entrada para evitar la cancelación de señal y garantizar la máxima salida. Para unidades fuente con salidas RCA, utilice el convertidor KICKER KISL de altavoz a RCA (se vende por separado) para una conectividad RCA sencilla. Alternativamente, empalme los cables del arnés de conexión rápida directamente a las salidas de nivel de altavoz de la unidad fuente.

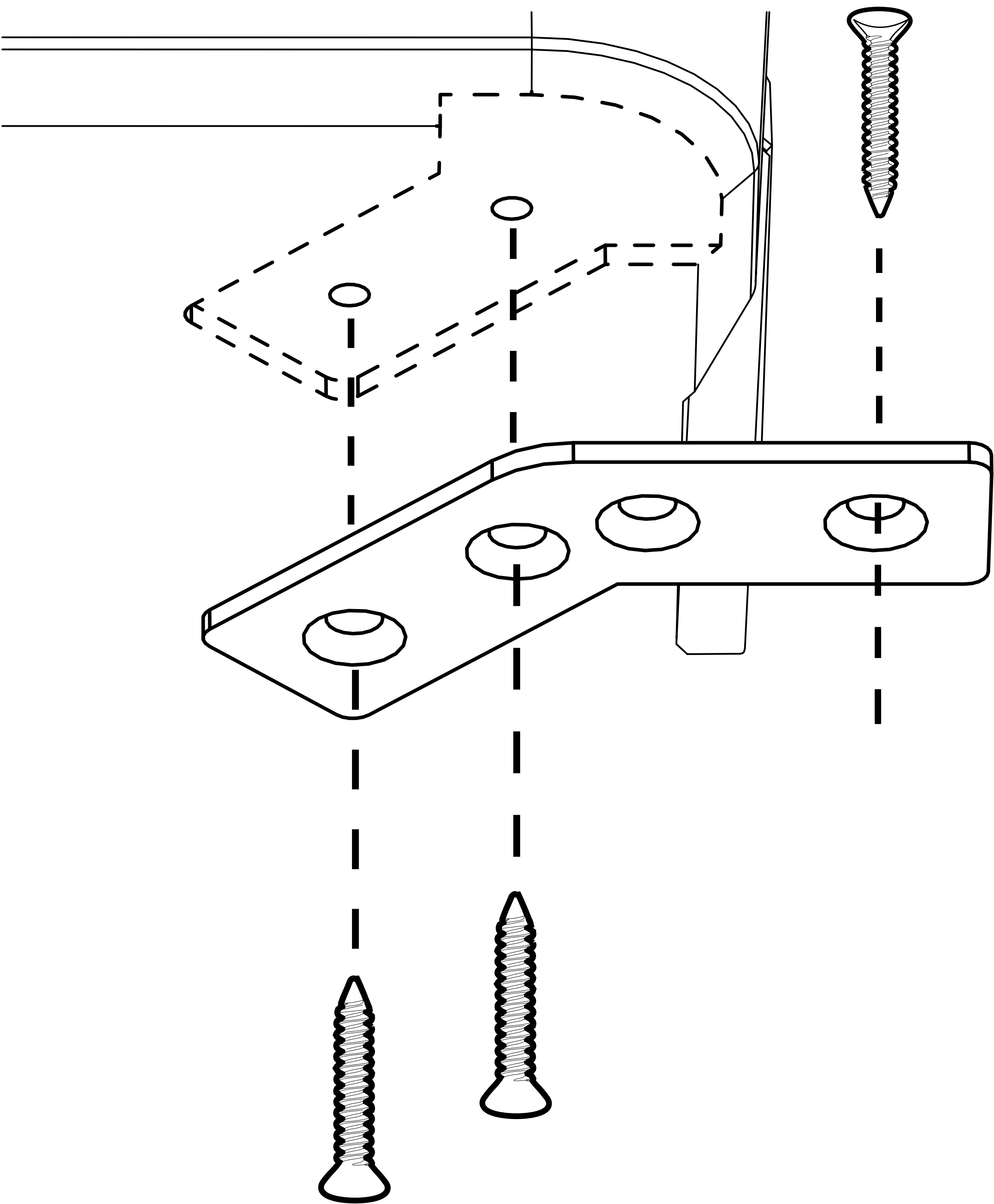
Nota sobre el convertidor de salida de línea (LOC)

Si utiliza un LOC, verifique que esté cableado correctamente (sin inversión), ya que un cableado incorrecto puede provocar poca o ninguna salida.

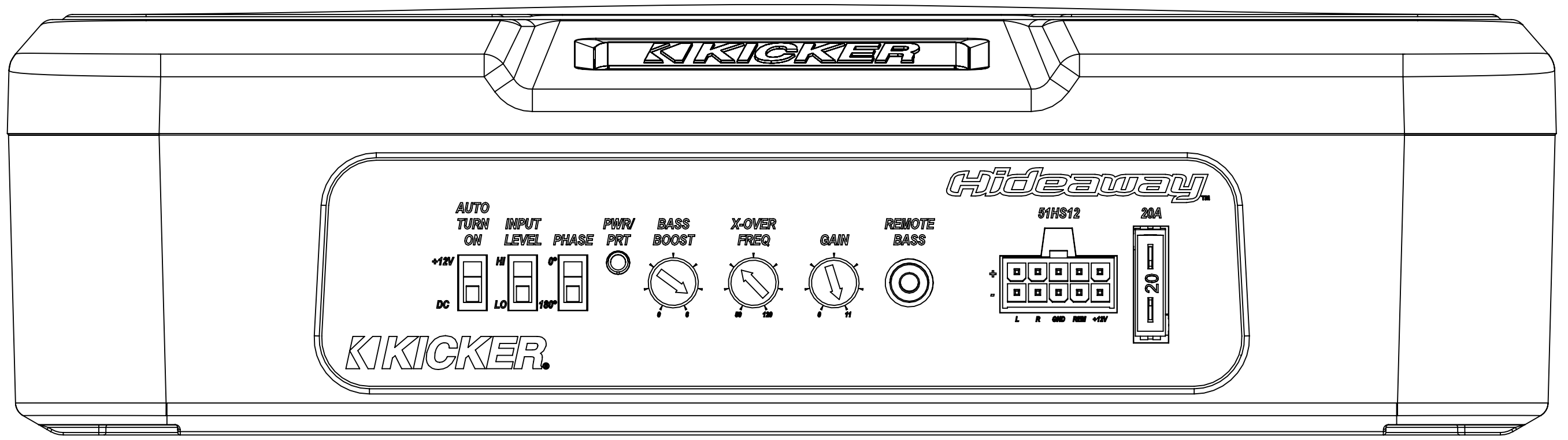
Montaje

Elija una ubicación estructuralmente sólida para montar el gabinete de su subwoofer energizado KICKER. Revise cuidadosamente las áreas en donde se colocarán las tiras de montaje. Asegúrese de que los tornillos de montaje no perforen el tanque de gasolina, las líneas de los frenos ni el cableado, y que no interfieran con las partes mecánicas que se encuentran en la parte inferior de la superficie de montaje. Elija una ubicación que deje al menos 10 cm (4") de ventilación abierta para el amplificador. Si es posible, monte el gabinete en el compartimiento para pasajeros que cuente con control del clima.

Monte los soportes al fondo de la caja que utiliza los tornillos más pequeños suministrados. Monte la caja al vehículo con los tornillos más grande suministrados.



Funcionamiento



Selección de encendido automático: los gabinetes con la tecnología de KICKER ofrecen dos modos 7 distintos de encendido automático que se pueden seleccionar en el panel lateral: +12V y desvío de CD. Usar el modo desvío de CD hace que la terminal REM tenga +12V para encender amplificadores adicionales.

- Encendido remoto: coloque el interruptor en la posición +12V para emplear el cable de encendido remoto desde la unidad fuente. Conecte un cable calibre 18 desde la salida de Cable de encendido remoto de la unidad fuente hasta la terminal etiquetada como REM en el cable preformado de conexión rápida.
- Encendido con desvío de CD: Si el encendido remoto no es una opción, la siguiente mejor configuración es desvío de CD. El modo de desvío de CD detecta un desvío de CD desde las salidas de alto nivel de las bocinas cuando la unidad fuente ha sido encendida.

Interruptor de fase: El interruptor de fase le permite invertir la fase de la señal que se reproduce a través del subwoofer con alimentación eléctrica. Esto es útil cuando las bocinas de su sistema están fuera de fase con el subwoofer. Mueva el interruptor para encontrar la posición que le proporcionará la mejor respuesta de los bajos.

Nivel de entrada: Las entradas en los gabinetes con tecnología de KICKER tienen capacidad para recibir señales de alto o de bajo nivel desde la unidad fuente. Configure el interruptor del nivel de entrada que se encuentra en el panel lateral para que coincida con las salidas de su unidad fuente.

Control de filtro de cruce (Crossover): El filtro de cruce variable que se encuentra en el panel lateral le permite ajustar la frecuencia del filtro de cruce de 50 a 120 Hz. La configuración para este control es subjetiva; pero 80 Hz es un buen lugar para comenzar.

Control de Amplificación de Entrada: El control de amplificación de entrada no es un control de volumen. El control de amplificación de entrada hace que la salida de la fuente corresponda al nivel de entrada del amplificador. La potencia máxima del amplificador es posible con la ganancia en la posición más baja. La configuración incorrecta de la ganancia puede provocar una salida distorsionada o daños y fallas prematuras de los altavoces. Suba el volumen de la unidad fuente a $\frac{3}{4}$ (si la unidad llega a 30, súbale el volumen a 25). A continuación, suba lentamente la amplificación (girando el control en el sentido de las manecillas del reloj) hasta que pueda oír distorsión, luego bájela un poquito.

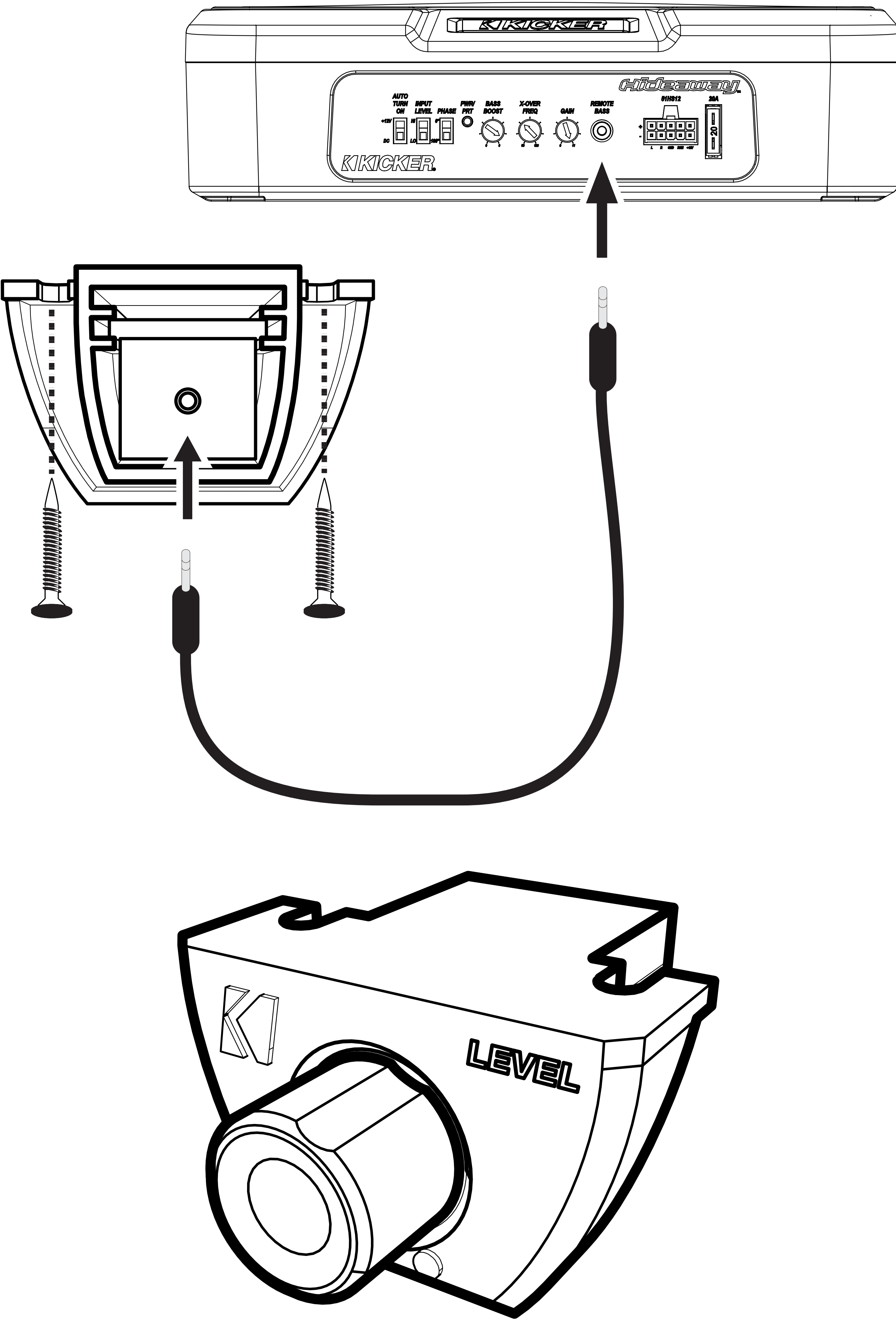
Control de aumento de los bajos: El control variable de aumento de los bajos que se encuentra en el panel lateral está diseñado para proporcionarle una salida mejorada (0–6dB) a 40 Hz. La configuración de este control es subjetiva. Si sube el nivel, deberá volver a ajustar el control de ganancia de entrada para evitar el recorte de la señal del amplificador del gabinete con alimentación eléctrica.

Control remoto de los bajos: Con el control remoto de los bajos que se incluye, usted tiene la posibilidad de controlar el nivel de salida de su gabinete de forma remota. Cuando está conectado al gabinete, el control remoto de los bajos omite y reemplaza al control de ganancia del panel lateral. Para montar el control remoto del nivel de bajos, simplemente atornille el soporte metálico en la ubicación deseada, después deslice el gabinete en el soporte hasta que quede puesto en su lugar. Coloque un cable desde el controlador hasta el conector marcado como “Remote Bass” (bajo remoto) que se encuentra en el panel lateral del gabinete.

¡NO desconecte el control remoto de los bajos cuando el amplificador esté encendido!

Instalación del control remoto de graves

Monte el control remoto CXARC en la superficie utilizando los tornillos suministrados. El cable del control remoto transmite la señal de audio; no lo coloque en paralelo con los cables de alimentación. Conecte el cable de conexión de 3,5 mm (1/8 de pulgada) suministrado al control remoto CXARC y a la toma Remote Bass del amplificador.



Resolución de problemas

Si parece que su amplificador no está funcionando, revise primero las cosas obvias como fusibles fundidos, conexiones malas o incorrectas de los cables, configuración incorrecta de los controles de filtro de cruce y de ganancia, etc. En el panel lateral del gabinete se encuentra un LED PWR/PRT de doble etapa que indica el estado de la energía del amplificador. Cuando el LED está en azul, indica que el gabinete está encendido y que el amplificador funciona de manera apropiada.

¿El LED PWR/PRT está apagado y no hay salida? Con un voltímetro (VOM) revise lo siguiente: **❶** La terminal de corriente de +12 voltios (deberá decir +12V a +16V). **❷** Encienda la terminal en forma remota (deberá indicar +12V a +16V). **❸** Compruebe que las conexiones de energía y de tierra no estén invertidas **❹** Terminal a tierra para una conductividad apropiada **❺** Revise que no haya fusibles fundidos. **❻** Revise la configuración de AUTO TURN-ON (Encendido automático). Busque un desfase de corriente directa entre el cable de la bocina y la conexión a tierra si utiliza el modo DC-OFFSET (Desfase de corriente directa).

¿El LED PWR/PRT está en azul y no hay salida? Revise lo siguiente: **❶** las conexiones de entrada de audio **❷** Sustituya la unidad fuente con una unidad fuente que funcione. **❸** Revise que el cable de sonido que alimenta al gabinete tenga señal con el voltímetro configurado para medir voltaje “CA.”

¿El LED PWR/PRT está en rojo y no hay salida? **❶** El amplificador se apaga sólo mientras el vehículo está encendido = los circuitos de protección de voltaje están activados. El voltaje que llega al amplificador no está dentro del rango de operación de 10 a 16 voltios. Haga que revisen el sistema de carga y eléctrico del vehículo. **❷** Un LED PWR/PRT rojo también podría indicar un bajo voltaje de la batería. Revise todas las conexiones del sistema de carga de su vehículo. Tal vez tendrá que reemplazar o recargar la batería de su vehículo o reemplazar el alternador del vehículo.

¿No hay salida o la salida es muy baja? **❶** Compruebe el control de balance en la unidad fuente. **❷** Compruebe las conexiones de entrada y salida de las bocinas. **❸** Compruebe la polaridad de las conexiones de la señal de entrada.

¿La respuesta de los bajos es reducida? Coloque el interruptor de fase en la posición opuesta; si los bajos mejoran, sus bocinas estaban fuera de fase con el subwoofer.

¿La conexión a tierra hace ruido? Los amplificadores KICKER están diseñados para ser totalmente compatibles con las unidades principales de todos los fabricantes. Algunas unidades principales pueden requerir conexión a tierra adicional para evitar que se escuche ruido en la señal de audio. Si usted tiene este problema con su unidad principal, en la mayoría de los casos colocar un cable a tierra desde las salidas RCA de la unidad principal hasta el chasis solucionará este problema.

PRECAUCIÓN: Cuando arranque el vehículo haciendo un puente, asegúrese de que las conexiones de los cables para el puente sean correctas. Las conexiones mal colocadas pueden ocasionar que los fusibles del amplificador se fundan y que otros sistemas críticos del vehículo fallen.

Contenu

Présentation 24

Spécifications 25

Installation 26

 Câblage 26

 Source de signal recommandée 26

 Montage 28

Utilisation 29

 Installation des basses à distance 31

Dépannage 32

Int. Warranty | Garantía |
Garantie 43

Présentation

AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ IMPORTANT

UNE UTILISATION CONTINUE ET PROLONGÉE D'UN AMPLIFICATEUR, D'UN HAUT-PARLEUR OU D'UN CAISSON DE GRAVES AVEC UN SON DISTORDU, ÉCRÊTÉ OU EXCESSIF PEUT FAIRE SURCHAUFFER VOTRE SYSTÈME AUDIO, QUI RISQUE DE PRENDRE FEU ET DE CAUSER DE SÉRIEUX DÉGÂTS À VOS COMPOSANTS ET/OU VOTRE VÉHICULE. LES AMPLIFICATEURS REQUIÈRENT UN ÉVENT D'AÉRATION JUSQU'À 10 CM (4 POUCES). LES CAISSONS DE GRAVES DOIVENT ÊTRE MONTÉS AVEC AU MOINS 2,5 CM (1 POUCE) D'ÉCART ENTRE L'AVANT DU HAUT-PARLEUR ET TOUTE SURFACE. LES PRODUITS KICKER SONT CAPABLES DE PRODUIRE DES NIVEAUX SONORES POUVANT ENDOMMAGER VOTRE AUDITION DE MANIÈRE IRRÉVERSIBLE ! LE RÉGLAGE D'UN SYSTÈME À UN NIVEAU PRODUISANT UNE DISTORSION AUDIBLE ENDOMMAGE DAVANTAGE L'AUDITION QUE L'ÉCOUTE D'UN SYSTÈME SANS DISTORSION AU MÊME VOLUME. LE SEUIL DE LA DOULEUR INDIQUE TOUJOURS QUE LE NIVEAU SONORE EST TROP ÉLEVÉ ET POURRAIT ENDOMMAGER VOTRE AUDITION DE MANIÈRE IRRÉVERSIBLE. VEUILLEZ RÉGLER LE VOLUME SONORE EN FAISANT PREUVE DE BON SENS.

POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE BLESSURE OU DE DÉCÈS DÙ À UN DÉPLACEMENT VERS L'AVANT DE L'ENCEINTE LORS D'UN ARRÊT BRUSQUE OU D'UN ACCIDENT, L'ENCEINTE DOIT ÊTRE CORRECTEMENT INSTALLÉE ET SOLIDEMENT FIXÉE À VOTRE VÉHICULE. VOUS ÊTES SEUL RESPONSABLE DE LA BONNE FIXATION DE L'ENCEINTE DANS VOTRE VÉHICULE. VEILLENZ À CE QUE LES VIS DE MONTAGE NE PERFORENT PAS LE RÉSERVOIR DE CARBURANT/LAS CONDUITES DE FREIN/LE CÂBLAGE OU N'INTERFÈRENT PAS AVEC LES PIÈCES MÉCANIQUES SITUÉES SOUS LA SURFACE DE MONTAGE.

Les enceintes KICKER Powered à gain de place sont le moyen le plus rapide et le plus simple d'ajouter un caisson des basses (« subwoofer ») dans votre véhicule. Ces systèmes ont été conçus avec le plus grand soin par les ingénieurs de chez KICKER pour assurer des performances et un son exceptionnels sans nécessiter les réglages toujours très fastidieux indispensables lors d'une extension amp-sub.

Spécifications

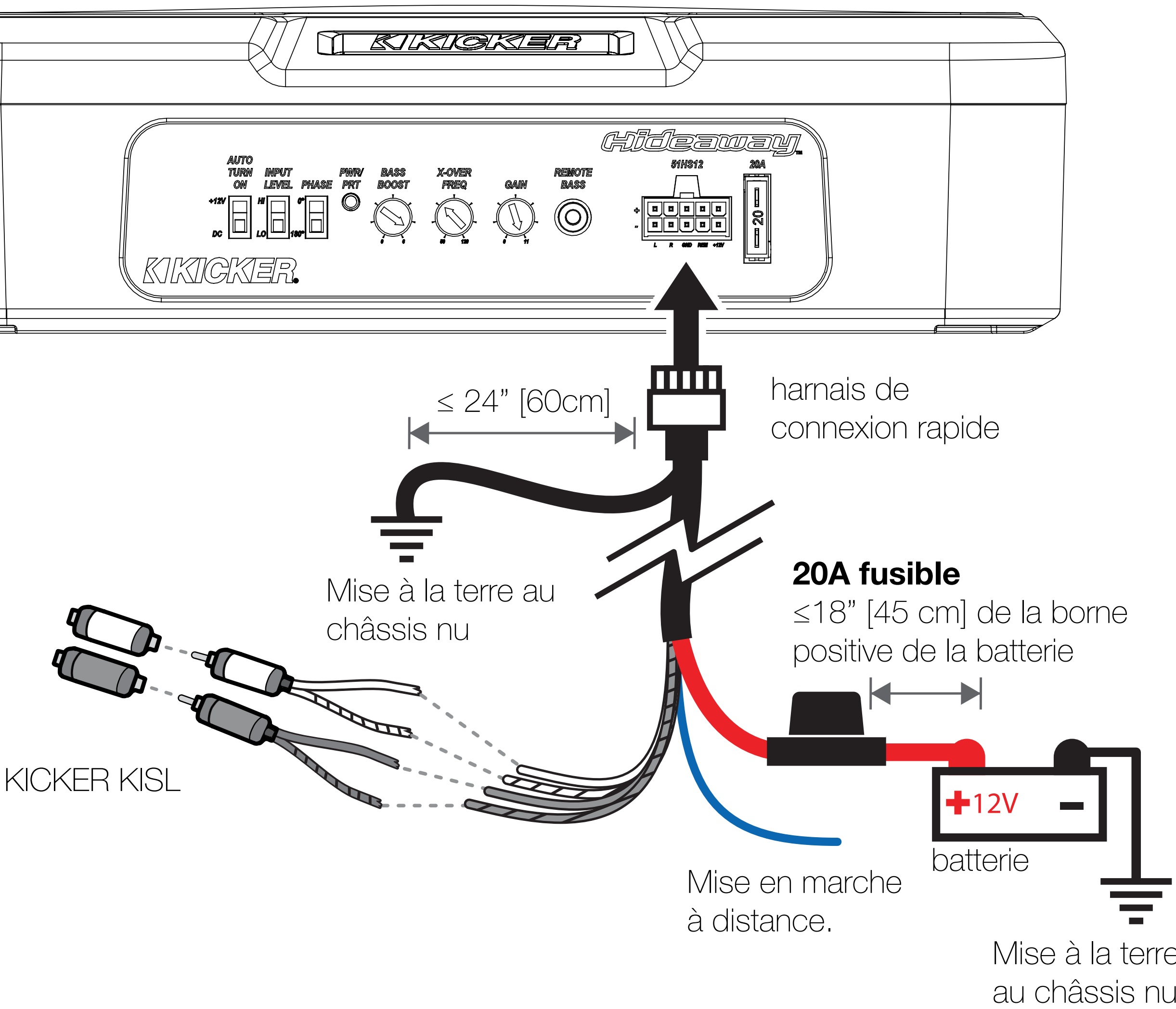
Modèle :	HS12
Haut-parleur de graves [po, cm]	12, 30
Puissance continue [Watts RMS]	230W
Réponse en fréquence [Hz]	25Hz–120Hz
Filtre électronique	12dB/octave Lowpass 50–120Hz; 24dB/octave Highpass @ 25Hz
Inversion de Phase	0° / 180°
Réponse en fréquence [Hz]	25–120
Sensibilité d'entrée	Bas niveau : 125 mV–5 V, Haut niveau : 1 V–40 V
Rapport signal/bruit [dB]	>90 dB, pondéré A, re : puissance nominale
Télécommande du niveau des basses	Incluse
Compatible avec Arrêter et démarrer	Oui
KickEQ Amplification des Graves	Variable +6dB @ 40Hz
Poids net [lbs.; kg]	17.5, 7.92
Hauteur [po, cm]	3-1/2, 8.8
Largeur [po, cm]	12-1/8, 30.8
Profondeur [po, cm]	17-1/8, 43.5

Installation

Câblage

Source de signal recommandée

KICKER recommande d'utiliser un signal audio pleine gamme pour les entrées. Sélectionnez une source qui inclut du contenu basse fréquence, car la sortie du caisson de basses dépend des basses présentes dans le signal d'entrée. Respectez la polarité correcte sur toutes les connexions d'entrée afin d'éviter l'annulation de signal et d'assurer une sortie maximale.



Entrées audio

Blanc	Gauche +
Blanc/Noir	Gauche –
Gris	Droite +
Gris/Noir	Droite –

Pour les unités source équipées de sorties RCA, utilisez le convertisseur KICKER KISL Speaker-RCA (vendu séparément) pour une connexion RCA facile. Alternativement, épissez les fils du faisceau de connexion rapide directement aux sorties de niveau haut-parleur de l'unité source.

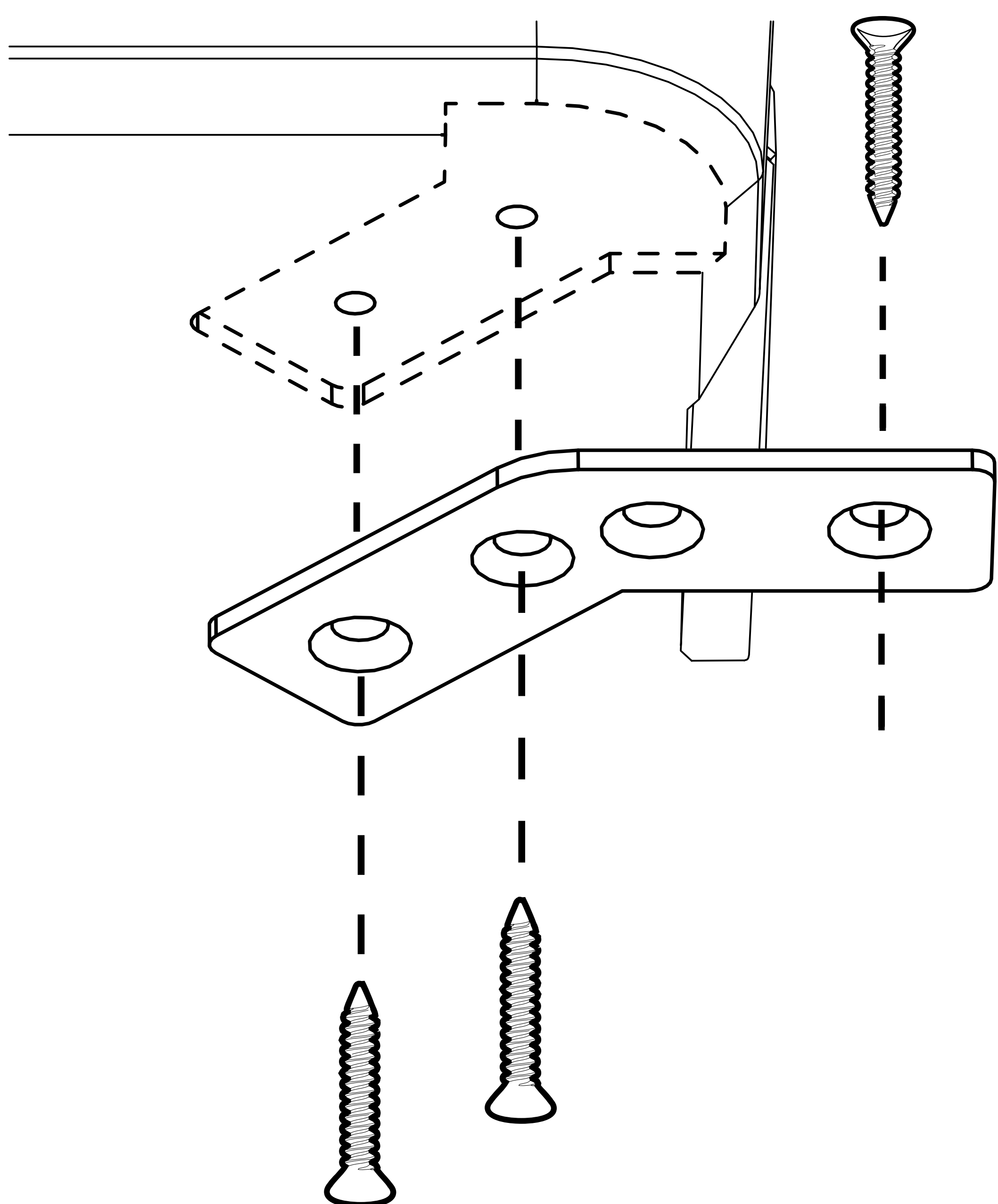
Note concernant le convertisseur de sortie ligne (LOC)

Si vous utilisez un LOC, vérifiez qu'il est câblé correctement (non inversé), car un câblage incorrect peut entraîner une sortie faible ou inexistante.

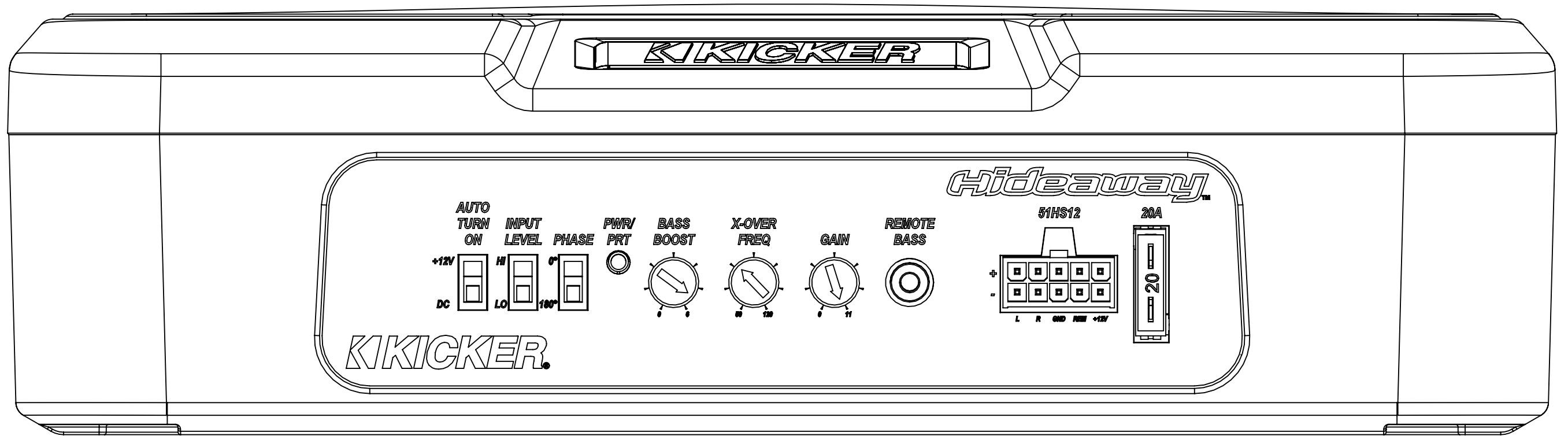
Montage

Avant d'installer votre enceinte d'extrêmes basses KICKER, choisissez un emplacement acoustique en termes de structure. Assurez-vous au préalable d'avoir identifié avec précision l'endroit où les sangles de montage seront disposées. Veillez à ce que les vis de montage ne puissent pas perforer le réservoir à essence/les canalisations de frein/les câbles ni gêner les pièces mécaniques situées sur la face inférieure de la surface de montage. Choisissez un emplacement laissant au moins 4" (10 cm) afin de garantir la ventilation libre de l'ampli. Si possible, placez l'enceinte dans le compartiment passager climatisé.

Obtenir les pattes de montage au fond de le caisson utilisant les plus petites vis fournies. Attacher le caisson au véhicule avec les plus grandes vis fournies.



Utilisation



Sélection de mise en marche automatique : Les enceintes KICKER proposent deux modes de mise en marche, que vous pouvez sélectionner sur le panneau latéral ; +12V et DC Offset. Le fait d'utiliser le mode DC Offset permet à la borne REM de disposer d'une sortie de +12V pour le branchement d'amplificateurs supplémentaires.

- Mise en marche à distance : Réglez le commutateur sur +12V pour utiliser la mise en marche à distance à partir de votre unité source. Tirez un câble de calibre 18 de la sortie de mise en marche à distance (Remote Turn-On Lead) sur l'unité source à la borne identifiée REM sur la plaquette de connexions rapides.
- Mise en marche DC Offset : S'il n'est pas possible d'utiliser le mode de mise en marche à distance, l'autre réglage de préférence est DC Offset. Ce mode détecte un décalage des DC provenant des sorties d'enceinte HI-Level après que l'unité source a été mise en marche.

Inversion de phase : L'inversion de phase vous permet d'inverser la phase du signal qui passe à travers votre caisson des graves. Cette fonction est utile si les enceintes de votre système ne sont pas syntonisées avec le caisson. Basculez ce commutateur pour trouver la position qui vous assurera le meilleur rendu des graves.

Niveau d'entrée : Les entrées des enceintes KICKER peuvent recevoir des niveaux de signal Hi ou Low en provenance de l'unité source. Réglez le commutateur de niveau d'entrée situé sur le panneau latéral pour adapter les sorties de votre unité source.

Commande de répartiteur : Le répartiteur variable situé sur le panneau latéral vous permet d'ajuster la fréquence de répartition de 50 à 120Hz. Le réglage de cette commande est laissé à votre appréciation, mais 80Hz semble être un bon point de départ.

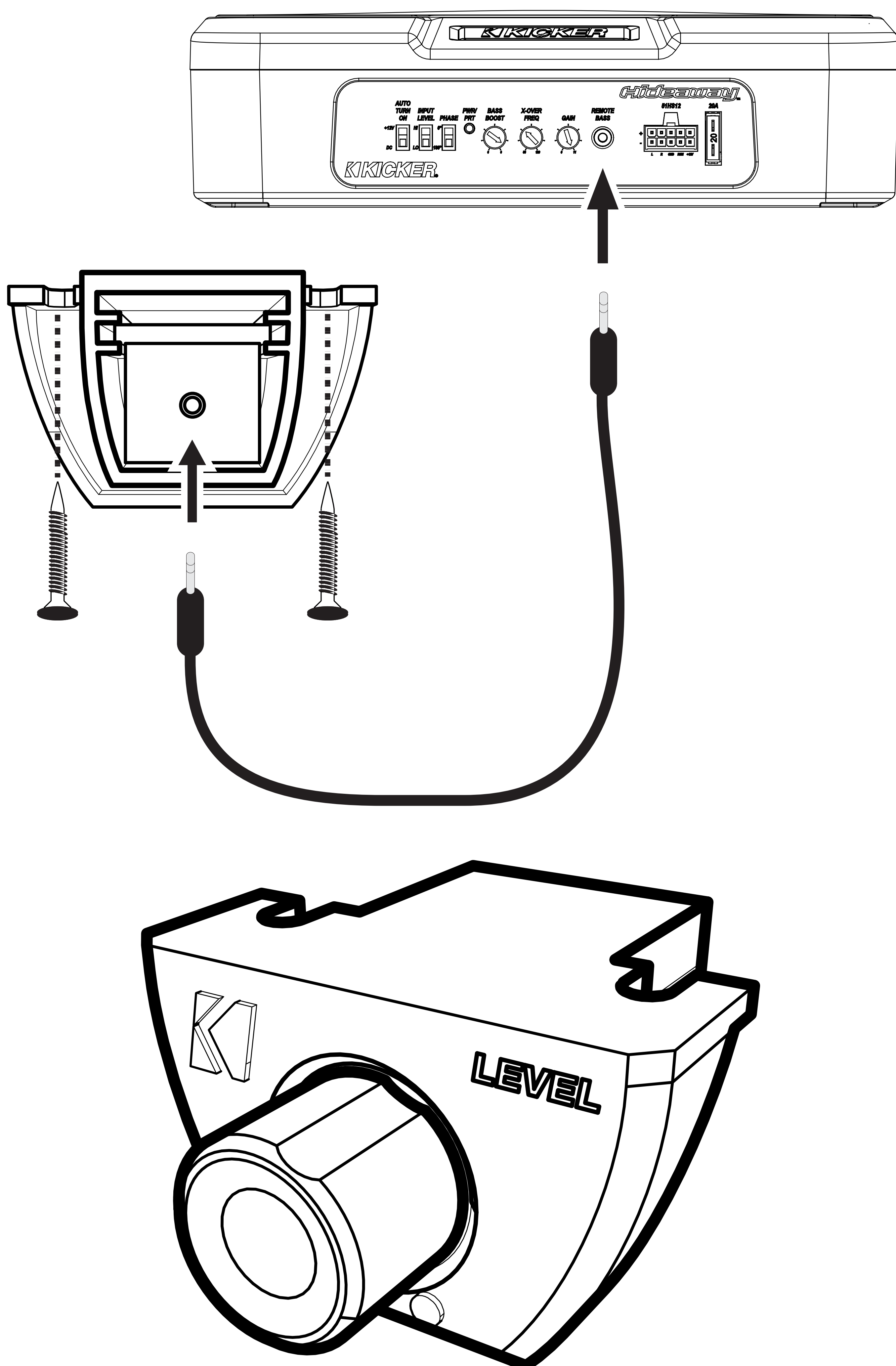
Commande du Gain d'Entrée : La commande du gain d'entrée n'est pas une commande de volume. Elle fait correspondre la sortie de l'appareil source au niveau d'entrée de l'amplificateur. La sortie maximale de l'amplificateur est possible avec le gain dans la position la plus basse. Le réglage incorrect du gain peut entraîner une distorsion de la sortie ou une détérioration prématurée de vos haut-parleurs. Réglez l'appareil source à environ $\frac{3}{4}$ du volume (si le réglage de l'appareil source va jusqu'à 30, réglez à 25). Ensuite, augmentez lentement le gain de l'amplificateur en faisant tourner le bouton (dans le sens des aiguilles d'une montre) jusqu'à produire une distorsion audible, puis baissez un peu le gain.

Commande d'amplification des graves : La commande variable d'amplification des graves située sur le panneau latéral est conçue pour fournir une sortie renforcée (0–6dB) à 40 Hz. Le réglage de cette commande est laissé à votre appréciation. Si vous l'augmentez, vous devrez réajuster la commande de gain d'entrée pour éviter l'écrêtage de l'amplificateur de l'enceinte.

Commande des graves à distance : Cette commande vous permet de contrôler à distance le niveau de sortie de votre enceinte. Lorsqu'elle est branchée dans l'enceinte, la commande des graves à distance se place en dérivation et remplace la commande de gain située sur le panneau latéral. Pour monter la commande des graves à distance, il suffit de visser le support métallique à l'emplacement choisi, puis de faire coulisser le boîtier jusqu'à ce qu'il soit bien en place. Faites passer le câble de la commande à la prise « Remote Bass » située sur le panneau latéral de votre enceinte. **NE déconnectez PAS le contrôle des basses à distance lorsque l'ampli est allumé !**

Installation des basses à distance

Installez la télécommande CXARC en surface en utilisant les vis fournies. Câble de la télécommande passe audio, ne le font pas parallèles à câbles d'alimentation. Raccordez le cordon de raccordement de 1/8 pouces [3.5mm] alimentant la télécommande CXARC et l'entrée « Basses à distance » sur l'amplificateur.



Dépannage

Si votre amplificateur ne fonctionne pas correctement, vérifier d'abord les causes probables les plus simples, comme les fusibles, les connexions, le réglage du répartiteur, la commande de gain, etc. Un témoin à DEL bi-étage PWR/PRT situé sur le panneau latéral de l'enceinte indique l'état d'alimentation de l'amplificateur. Lorsque ce témoin DEL est bleu, cela signifie que l'enceinte est en marche et que son amplificateur fonctionne correctement.

DEL PWR/PRT éteinte, aucune sortie ? A l'aide d'un multimètre (VOM), vérifiez les points suivants : **❶** borne d'alimentation +12 V (doit afficher entre +12V et +16V). **❷** Borne de mise en marche à distance (doit afficher entre +12V et +16V). **❸** Vérifiez que les connexions d'alimentation et de terre ne sont pas inversées. **❹** Bonne conductivité de la borne de terre. **❺** Vérifiez les fusibles. **❻** Vérifiez la configuration d'allumage automatique (AUTO TURN-ON). Assurez-vous qu'il existe un décalage en continu (DC) entre un fil du haut-parleur et la masse du haut-parleur si vous utilisez le mode DC-OFFSET (décalage en DC).

DEL PWR/PRT bleu, aucune sortie ? Vérifiez les points suivants : **❶** connexions d'entrée audio. **❷** Remplacez l'unité source par une unité source correcte avérée. **❸** Assurez-vous de la présence d'un signal dans le câble audio alimentant l'enceinte à l'aide du multimètre VOM réglé pour mesurer la tension CA.

DEL PWR/PRT rouge, aucune sortie ? **❶** L'amplificateur ne s'arrête que lorsque le véhicule est en marche = le circuit de protection de tension est activé. La tension alimentant l'amplificateur n'est pas comprise dans la gamme de fonctionnement 10–16 volts. Faites contrôler le système électrique et de charge du véhicule. **❷** Une DEL PWR/PRT rouge peut également indiquer une faible tension de la batterie. Vérifiez toutes les connexions du système de charge de votre véhicule. Il peut être nécessaire de remplacer ou de charger la batterie de votre véhicule, ou de remplacer l'alternateur de celui-ci.

Pas ou faible sortie ? **❶** Vérifiez la commande de balance sur l'unité source. **❷** Vérifiez les connexions d'entrée et de sortie de l'enceinte. **❸** Attention à la polarité des connexions du signal d'entrée.

Faible réponse des graves ? Placez l'inverseur de phase en position inverse ; si le rendu des graves est meilleur, cela signifie que vos enceintes n'étaient pas syntonisées avec le caisson des graves.

Bruit de terre ? Les amplificateurs KICKER sont conçus pour être parfaitement compatibles avec les installations centrales de tous les fabricants. Certaines de ces unités peuvent nécessiter une mise à la terre supplémentaire pour empêcher que des bruits ne viennent parasiter le signal audio. Si vous rencontrez ce type de problème avec votre unité centrale, le fait de tirer un fil de terre des sorties RCA au châssis permettra dans la plupart des cas de résoudre ce problème.

ATTENTION : Lors de la recharge de la batterie du véhicule, veillez à ce que les connexions avec les câbles de la batterie soient correctes. De mauvaises connexions peuvent faire fondre les fusibles de l'amplificateur et entraîner une défaillance d'autres systèmes critiques du véhicule.

Pour toute autre question concernant l'installation ou le fonctionnement de votre nouveau système KICKER, renseignez-vous auprès du revendeur agréé KICKER auprès duquel vous avez acheté votre système. Pour de plus amples conseils sur l'installation, cliquez sur la section d'assistance « SUPPORT » sur la page d'accueil du site KICKER, www.kicker.com. N'hésitez pas à adresser un courriel à support@kicker.com ou à appeler les Services techniques au (405) 624-8583 pour toute question spécifique ou restée sans réponse.

Inhalt

Übersicht	34
Spezifikationen	35
Installation	36
Verkabelung	36
Montage	38
Betrieb	39
Installation der Bass-Fernsteuerung	41
Fehlersuche	42
Int. Warranty Garantía Garantie	43

Übersicht

WICHTIGER SICHERHEITSHINWEIS

LÄNGERER DAUERBETRIEB EINES VERSTÄRKERS, LAUTSPRECHERS ODER SUBWOOFERS IN VERZERRTER, BESCHNITTENER ODER ÜBERSTEUERTER FORM KANN ZU EINER ÜBERHITZUNG IHRES AUDIOSYSTEMS FÜHREN, DAS MÖGLICHERWEISE FEUER FÄNGT UND ZU SCHWEREN SCHÄDEN AN IHREN KOMPONENTEN UND/ODER IHREM FAHRZEUG FÜHRT. VERSTÄRKER BENÖTIGEN BIS ZU 10 CM (4 ZOLL) OFFENE BELÜFTUNG. SUBWOOFER SOLLTEN MIT EINEM ABSTAND VON MINDESTENS 2,5 CM (1 ZOLL) ZWISCHEN DER VORDERSEITE DES LAUTSPRECHERS UND EINER OBERFLÄCHE MONTIERT WERDEN. KICKER-PRODUKTE SIND IN DER LAGE, SCHALLPEGEL ZU ERZEUGEN, DIE IHR GEHÖR DAUERHAFT SCHÄDIGEN KÖNNEN! WENN SIE EIN SYSTEM AUF EINEN PEGEL AUFDREHEN, DER HÖRBARE VERZERRUNGEN AUFWEIST, SCHADET DIES IHREN OHREN MEHR, ALS WENN SIE EIN UNVERZERRTES SYSTEM MIT DERSELBEN LAUTSTÄRKE HÖREN. DIE SCHMERZGRENZE IST IMMER EIN INDIKATOR DAFÜR, DASS DER SCHALLPEGEL ZU LAUT IST UND IHR GEHÖR DAUERHAFT SCHÄDIGEN KANN. BITTE BENUTZEN SIE BEIM EINSTELLEN DER LAUTSTÄRKE IHREN GESUNDEN MENSCHENVERSTAND.

UM MÖGLICHE VERLETZUNGEN ODER GAR DEN TOD DURCH VORWÄRTSBEWEGUNGEN DES GEHÄUSES BEI ABRUPTEN BREMSMANÖVERN ODER UNFÄLLEN ZU VERMEIDEN, MUSS DAS GEHÄUSE ORDNUNGSGEMÄSS INSTALLIERT UND SICHER AN IHREM FAHRZEUG BEFESTIGT WERDEN. SIE ALLEIN SIND FÜR DIE SICHERE BEFESTIGUNG DES GEHÄUSES IN IHREM FAHRZEUG VERANTWORTLICH. VERGEWISSEN SIE SICH, DASS DIE MONTAGESCHRAUBEN NICHT DEN BENZINTANK, DIE BREMSLEITUNGEN ODER DIE VERKABELUNG DURCHSTOSSEN UND KEINE MECHANISCHEN TEILE AN DER UNTERSEITE DER MONTAGEFLÄCHE BEHINDERN.

Die platzsparenden KICKER Hideaway™ Powered Enclosures können schnell und einfach in Ihrem Fahrzeug installiert werden. Diese Systeme wurden von den KICKER-Ingenieuren noch weiter verbessert, um eine hervorragende Leistung und einen unübertroffenen Sound sicherzustellen, ohne die zeitaufwändige Montage für herkömmliche Verstärker.

Spezifikationen

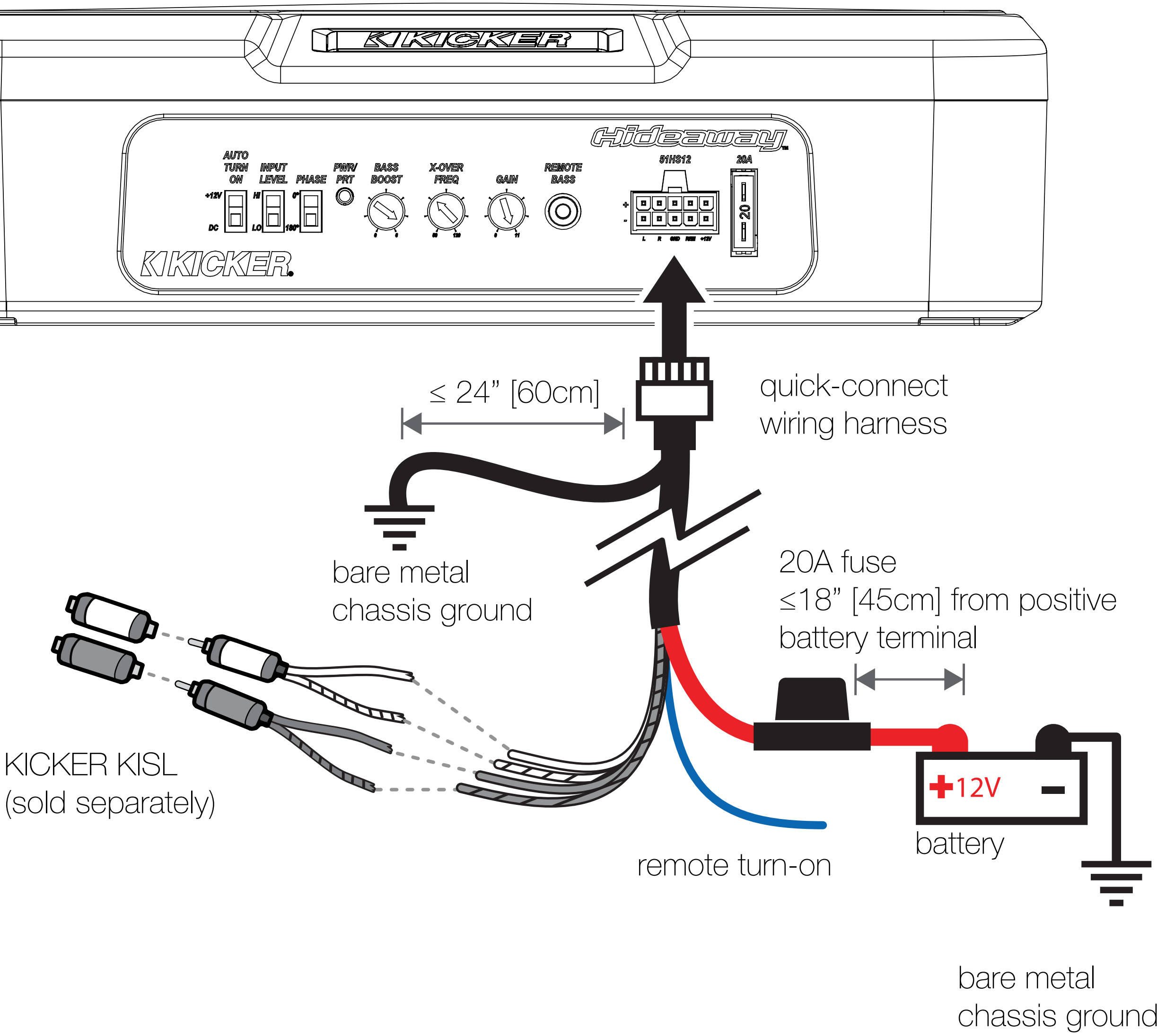
Modell:	HS12
Subwoofer [zoll, cm]	12", 30
Dauerbelastbarkeit [Watt RMS]	230W
Frequenzgang [Hz]	25Hz–120Hz
Elektronische Frequenzweiche	18dB/oktave Tiefpass 50–120Hz; 24dB/oktave Hochpass @ 25Hz
Phasenschalter	0° / 180°
Eingangsempfindlichkeit	N-Pegel: 250mV–10V H-Pegel: 1V–40V
KickEQ™ Bass Boost	Variabel +6dB @ 40Hz
Remote bass	Inbegriffen
Kompatibel mit Start-Stopp-Automatik	Ja
Nettogewicht [lbs; kg]	17.5, 7.92
Höhe [zoll; cm]	3-1/8; 8,1
Breite [zoll; cm]	9-7/8, 24,9
Tiefe [zoll; cm]	14; 35,4

Installation

Verkabelung

Empfohlene Signalquelle

KICKER empfiehlt die Verwendung eines Full-Range-Audiosignals für die Eingänge. Wählen Sie eine Quelle, die tieffrequente Bassinhalte enthält, da die Ausgabe des Subwoofers von den im Eingangssignal vorhandenen Bässen abhängt. Achten Sie auf die korrekte Polarität bei allen Eingangsanschlüssen, um Signal-Auslöschung zu vermeiden und maximale Leistung zu gewährleisten.



Audioeingänge:

Weiß	Links +
Weiß/Schwarz	Links -
Grau	Rechts +
Grau/Schwarz	Rechts -

Bei Quellgeräten mit RCA-Ausgängen verwenden Sie den KICKER KISL Speaker-RCA-Konverter (separat erhältlich) für eine einfache RCA-Anschlussmöglichkeit. Alternativ können die Kabel des Quick-Connect-Kabelbaums direkt an die Lautsprecherausgänge (High-Level) des Quellgeräts angeschlossen werden.

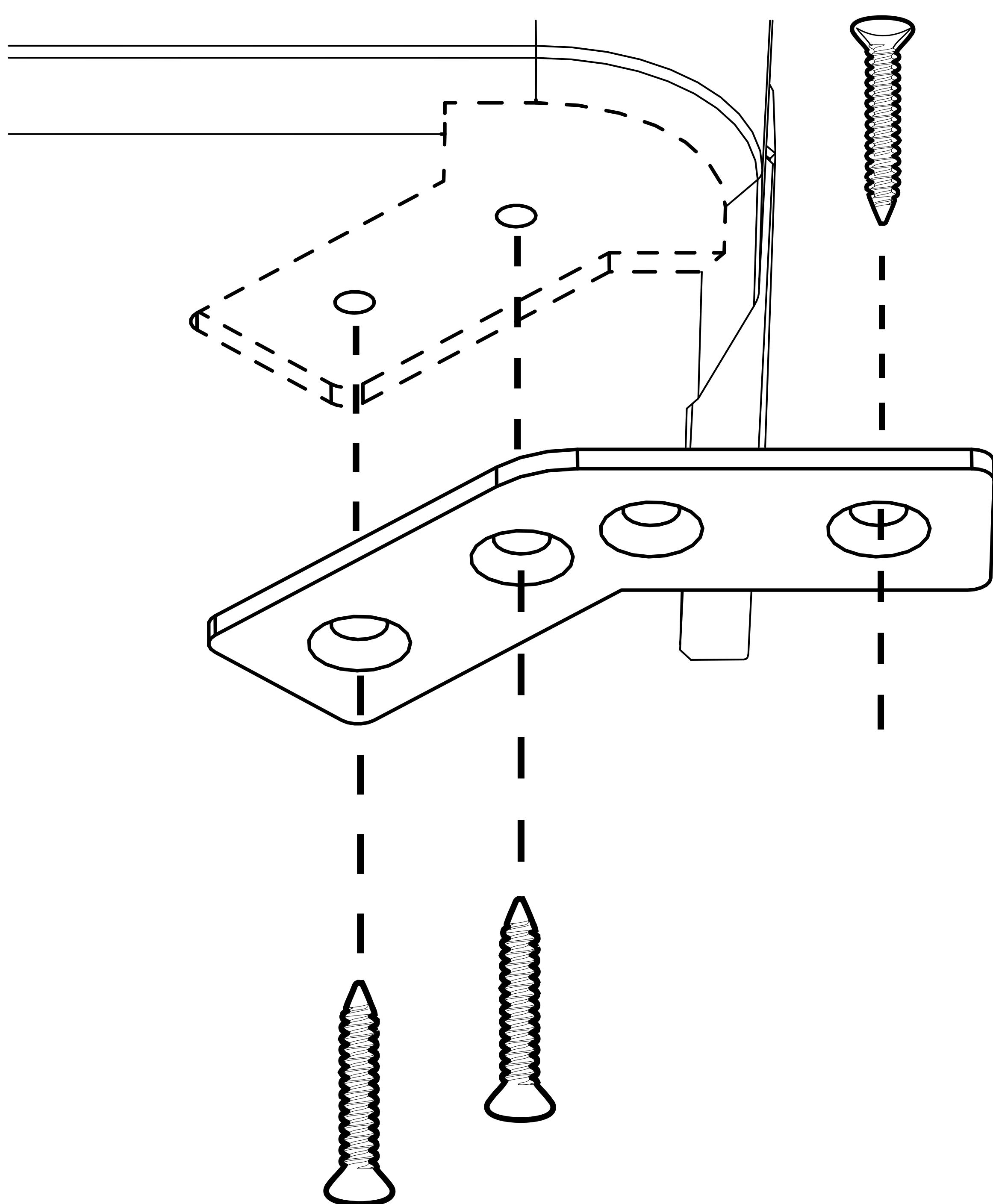
Hinweis zum Line Output Converter (LOC)

Falls ein LOC verwendet wird, prüfen Sie, ob er korrekt (nicht vertauscht) verdrahtet ist, da eine falsche Verdrahtung zu geringer oder keiner Ausgabe führen kann.

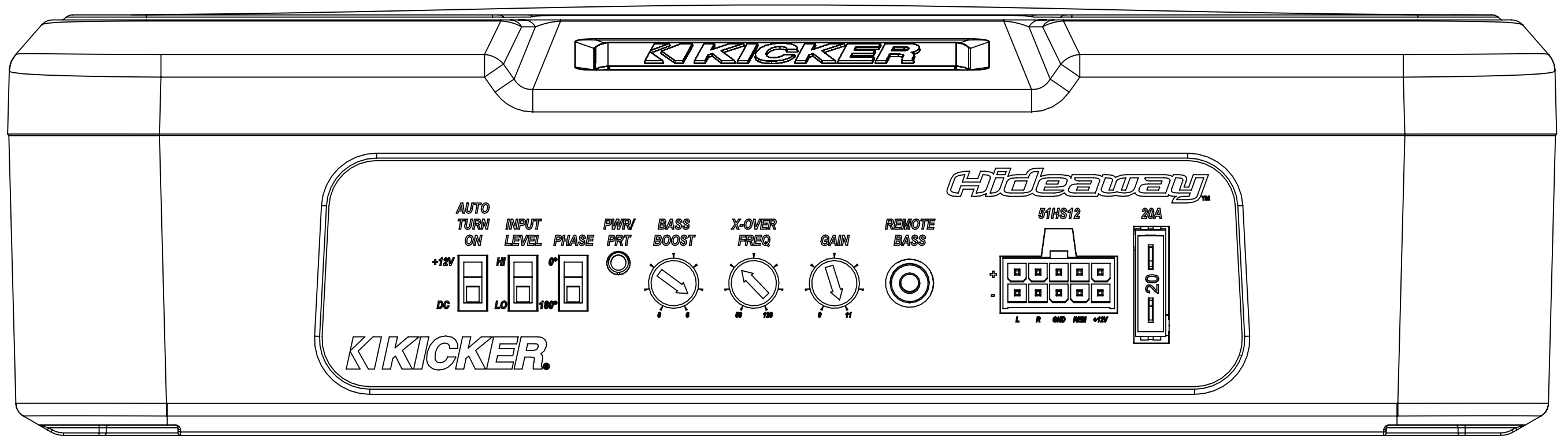
Montage

Wählen Sie einen geeigneten Platz für den Einbau Ihres KICKER Subwoofer-Gehäuses. Kontrollieren Sie genau, wo die Sie die Montagebügel anbringen wollen. Vergewissern Sie sich, dass die Einbauschrauben nicht den Kraftstofftank, die Bremsleitungen oder Drähte beschädigen oder die mechanischen Teile auf der Unterseite der Einbaufläche beeinträchtigen. Wählen Sie einen Einbauort mit mindestens 10 cm ausreichender Belüftung für den Verstärker. Wenn möglich, montieren Sie das Gehäuse in der klimatisierten Fahrgastzelle.

Befestigen Sie die Halterungen mit beiliegenden kleineren Schrauben an beiden Seiten des Gehäuses. Befestigen Sie dann das Gehäuse zum Fahrzeug mit den beiliegenden größeren Schrauben.



Betrieb



Automatische Einschaltauswahl: KICKER Powered Enclosures umfassen zwei automatische Einschaltmodi, die an der Seite ausgewählt werden können: +12V und DC Offset. Der DC Offset-modus aktiviert am REM-Anschluss die +12V Ausgabe für das Einschalten zusätzlicher Verstärker.

- Remote Turn-On: Legen Sie den Schalter auf +12V fest, um den Remote Turn-On auf der Haupteinheit zu verwenden. Verbinden Sie den Remote Turn-On-Anschluss an der Haupteinheit über ein 18 Gauge Kabel mit dem REM-Anschluss am Quick-Connect-Netzanschluss.
- DC Offset Turn-On: Wenn Remote Turn-On nicht verfügbar ist, ist die nächstbeste Einstellung DC Offset. Der DC Offset-Modus erkennt einen DC Offset der HI-Level-Lautsprecherausgänge, wenn die Haupteinheit eingeschaltet ist.

Phasenschalter: Mit dem Phasenschalter können Sie die Phase des Signals umkehren, das über den Subwoofer wiedergegeben wird. Dies ist insbesondere hilfreich, wenn die Systemlautsprecher nicht mit dem Subwoofer abgestimmt sind. Drehen Sie den Schalter in die Position, die die beste Basswiedergabe ermöglicht.

Eingangspegel: Die Eingänge an den KICKER Powered Enclosures können hohe und niedrige Signale von der Haupteinheit empfangen. Legen Sie den Eingangspegel an der Seite fest, um diesen an die Ausgänge der Haupteinheit anzupassen.

Crossover-Regler: Mit dem einstellbaren Crossover an der Seite können Sie die Trennfrequenz zwischen 50 bis 120 Hz anpassen. Die Einstellung für diesen Regler ist subjektiv. Ein guter Wert ist 80Hz.

Eingangsverstärkungsregler: Der Eingangsverstärkungsregler ist kein Lautstärkeregler. Er passt den Ausgang des Autoradios an den Eingangspegel am Verstärker an. Maximale Leistung aus dem Verstärker ist mit der Verstärkung in der niedrigsten Position möglich. Wenn Sie die Verstärkung falsch einstellen, kann dies zu verzerrter Ausgabe, Beschädigung und vorzeitigem Ausfall Ihrer Lautsprecher führen. Stellen Sie das Autoradio auf etwa 3/4 der Lautstärke ein (wenn es also bis 30 geht, wählen Sie 25). Drehen Sie dann langsam den Verstärkungsregler am Verstärker (im Uhrzeigersinn), bis Sie eine hörbare Verzerrung feststellen. Drehen Sie ihn dann wieder etwas zurück.

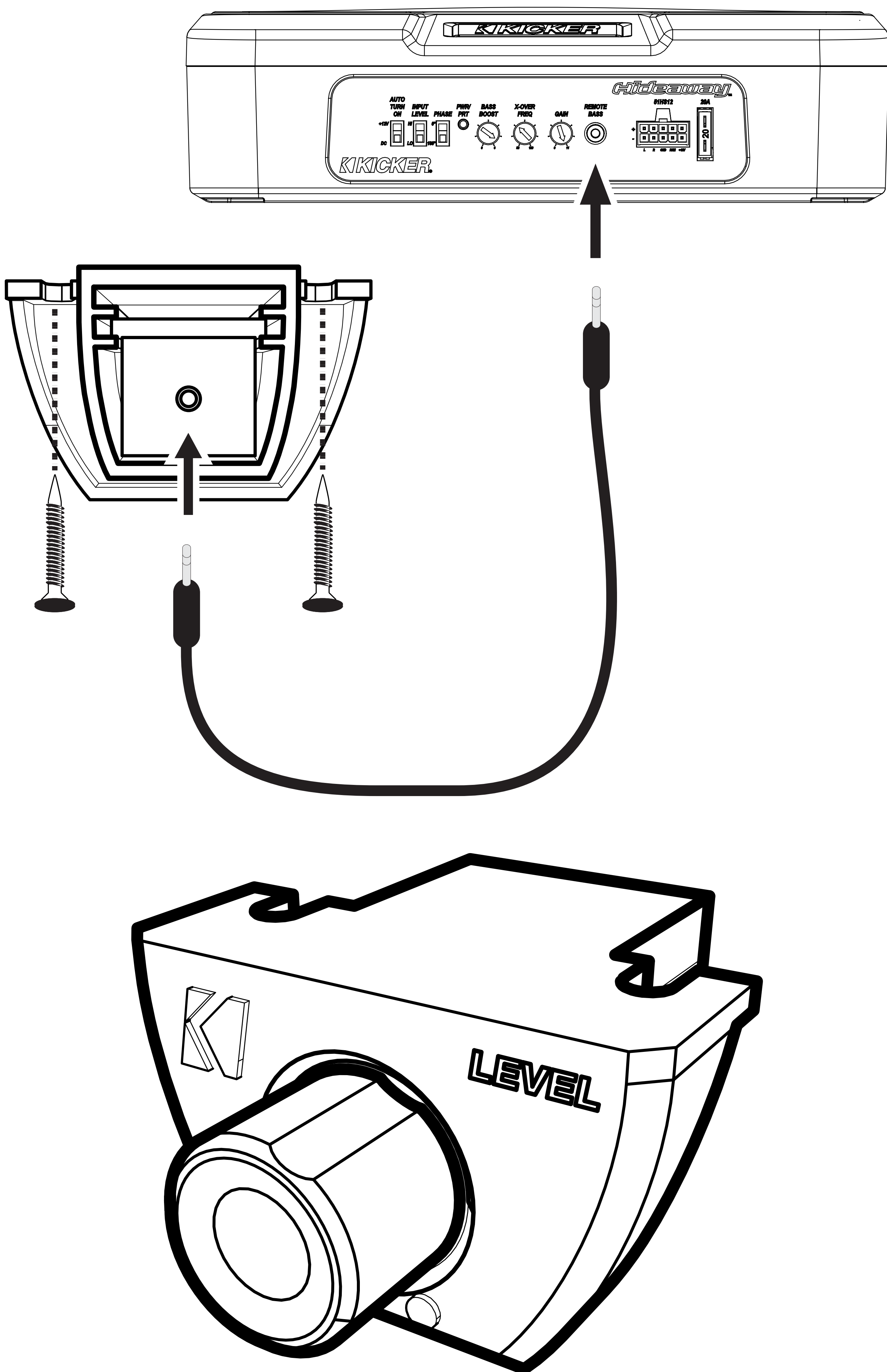
Bass-Boost-Regler: Der einstellbare Bass-Boost-Regler an der Seite ermöglicht das Erhöhen des Ausgangs (0–6dB) auf 40 Hz. Die Einstellung für diesen Regler ist subjektiv: Wenn Sie den Regler höher drehen, müssen Sie den Eingangslautstärkeregler entsprechend anpassen, um das Trennen des Verstärkers des Powered Enclosures zu verhindern.

Remote-Bassregler: Mit dem inbegriffenen Remote-Bassregler können Sie den Ausgabepegel des Powered Enclosures per Fernbedienung steuern. Wenn Sie den Remote-Bassregler in das Gehäuse einstecken, tritt er an die Stelle des Lautstärkereglers. Um den Remote-Bassregler zu montieren, schrauben Sie die Metallklammer an der gewünschten Stelle an und schieben Sie das Gehäuse auf die Klammer, bis dieses einrastet. Verbinden Sie den Controller über ein Kabel mit der „Remote Bass“-Buchse an der Seite des Powered Enclosures.

Die Fernsteuerung des Basspegels DARF NICHT getrennt werden, wenn der Verstärker angeschaltet ist!

Installation der Bass-Fernsteuerung

Montieren Sie den CXARC-Remote-Regler mit den mitgelieferten Schrauben. Remote-Kabel geht Audio-, Kabel laufen nicht parallel zum Stromkabel. Stecken Sie das mitgelieferte 1/8 Zoll [3.5mm] Patchkabel in den CXARC-Remote-Regler und in die "Remote-Bass"-Steckerbuchse am Verstärker.



Fehlersuche

Wenn der Verstärker nicht funktioniert, überprüfen Sie die offensichtlichen Fehlerquellen, beispielsweise durchgebrannte Sicherungen, falsche Kabelverbindungen, unzulässige Einstellungen für Crossover und Verstärkerregelung, usw. An der Seite des Powered Enclosures befindet sich eine PWR/PRT Zweiphasen-LED, die den Energiestatus des Verstärkers anzeigt. Eine blau LED zeigt an, dass das Powered Enclosure eingeschaltet ist und die Verstärker einwandfrei funktionieren.

PWR/PRT LED inaktiv, kein Ausgang? Überprüfen Sie mit einem Volt-Ohm-Meter (VOM) Folgendes: **❶**+12 Den Stromanschluss (sollte +12V bis +16V sein). **❷**Den Remote-Turn-On-Anschluss (sollte +12V bis +16V sein). **❸**Überprüfen Sie, ob die Strom- und Erdungsverbindung umgekehrt ist. **❹**Den Erdungsanschluss auf Leitfähigkeit. **❺**Überprüfen Sie, ob Sicherungen durchgebrannt sind. **❻**Kontrollieren Sie die Einstellung des AUTOMATISCHEN EIN-Schalters. Kontrollieren Sie, ob zwischen dem Lautsprecheranschluss und der Erdung Offset-Gleichspannung besteht.

PWR/PRT LED blau, kein Ausgang? Überprüfen Sie Folgendes: **❶**Die Audioeingangsverbindungen. **❷**Ersetzen Sie die Haupteinheit durch eine funktionierende Haupteinheit. **❸**Überprüfen Sie mit dem VOM-Meter, der auf Wechselspannung festgelegt ist, das Audiokabel zum Powered Enclosure auf ein Signal.

PWR/PRT LED rot, kein Ausgang? **❶**Der Verstärker schaltet sich nur aus, wenn das Fahrzeug in Bewegung ist = Der Spannungsschutzschalter ist eingerastet. Die Stromspannung für den Verstärker liegt nicht im Betriebsbereich von 10 bis 16 Volt. Lassen Sie das Lade- und Elektriksystem des Fahrzeugs überprüfen. **❷**Eine rote PWR/PRT LED kann auch einen niedrigen Batteriestand anzeigen. Überprüfen Sie alle Verbindungen im Ladesystem Ihres Fahrzeugs. Möglicherweise müssen Sie die Fahrzeugbatterie ersetzen oder aufladen bzw. die Lichtmaschine ersetzen.

Keine oder niedrige Ausgabe? **❶**Überprüfen Sie den Balanceregler an der Haupteinheit. **❷**Überprüfen Sie die Verbindungen am Lautsprechereingang und -ausgang. **❸**Kontrollieren Sie die Polung der Verbindungen des Eingangssignals.

Reduzierte Basswiedergabe? Drehen Sie den Phasenschalter in die entgegengesetzte Richtung. Wenn sich der Bass verbessert, waren die Lautsprecher nicht mit dem Subwoofer abgestimmt.

Eigenrauschen? Die KICKER-Verstärker sind für die vollständige Kompatibilität mit den Headunits aller Hersteller ausgelegt. Einige Headunits erfordern möglicherweise eine zusätzliche Erdung, um Störgeräusche im Audiosignal zu verhindern. Wenn dieses Problem mit Ihrer Headunit auftritt, ist es meistens ausreichend, ein Erdungskabel in die RCA-Cinchbuchse an der Headunit und das Gehäuse einzustecken.

ACHTUNG: Wenn das Fahrzeug Starthilfe benötigt, stellen Sie sicher, dass das Überbrückungskabel richtig angeschlossen ist. Ein unsachgemäß angeschlossenes Überbrückungskabel kann dazu führen, dass die Verstärkersicherungen durchbrennen oder andere wichtige Systeme im Fahrzeug beschädigt werden.

Falls Sie weitere Fragen zur Installation oder den Betrieb Ihres neuen KICKER-Produkts haben, wenden Sie sich an den autorisierten KICKER-Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Weitere Informationen zur Installation finden Sie im Abschnitt SUPPORT auf der KICKER-Homepage unter www.kicker.com. Senden Sie eine E-Mail an support@kicker.com oder rufen Sie den technischen Support unter der Nummer (405) 624-8583 an, falls Sie noch weitere Fragen haben.

Int. Warranty | Garantía | Garantie

Contact your International KICKER dealer or distributor concerning specific procedures for your country's warranty policies.

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the **Australian Consumer Law**. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

The phrase “Fuel for Livin’ Loud” refers to the uncompromising quality and unyielding energy associated with KICKER car stereos and the fact that we encourage our customers to strive for the best (“Livin’ Loud”) in all aspects of their lives. KICKER loudspeakers and amplifiers are leaders in the mobile audio system market and are therefore the “fuel” for our customers’ car stereo experience. We encourage all of our customers to follow local noise regulations regarding the permitted and appropriate volume levels outside the car.

GARANTÍA INTERNACIONAL *Versión Español*

Comuníquese con su concesionario o distribuidor KICKER internacional para obtener información sobre procedimientos específicos relacionados con las normas de garantía de su país.

La frase “combustible para vivir la vida Livin’ Loud™ a todo volumen” se refiere al entusiasmo por la vida que la marca KICKER de estéreos de automóvil representa y a la recomendación a nuestros clientes de que vivan lo mejor posible (“a todo volumen”) en todo sentido. La línea de altavoces y amplificadores KICKER es la mejor del mercado de audio de automóviles y por lo tanto representa el “combustible” para vivir a todo volumen en el área de “estéreos de automóvil” de la vida de nuestros clientes. Recomendamos a todos nuestros clientes que obedezcan todas las reglas y reglamentos locales sobre ruido en cuanto a los niveles legales y apropiados de audición fuera del vehículo.

GARANTIE INTERNATIONALE *Version Française*

Pour connaître les procédures propres à la politique de garantie de votre pays, contactez votre revendeur ou distributeur International KICKER.

L’expression “ carburant pour vivre plein pot “ fait référence au dynamisme de la marque KICKER d’équipements audio pour véhicules et a pour but d’encourager nos clients à faire le maximum (“ vivre plein pot “) dans tous les aspects de leur vie. Les haut-parleurs et amplificateurs KICKER sont les meilleurs dans le domaine des équipements audio et représentent donc pour nos client le “ carburant pour vivre plein pot “ dans l’aspect “ installation audio de véhicule “ de leur vie. Nous encourageons tous nos clients à respecter toutes les lois et réglementations locales relatives aux niveaux sonores acceptables à l’extérieur des véhicules.

INTERNATIONALE GARANTIE *Deutsche Version*

Nehmen Sie mit Ihren internationalen KICKER-Fachhändler oder Vertrieb Kontakt auf, um Details über die Garantieleistungen in Ihrem Land zu erfahren.

Der Slogan “Treibstoff für Livin’ Loud” bezieht sich auf die mit den KICKER-Autostereosystemen assoziierte Lebensfreude und die Tatsache, dass wir unsere Kunden ermutigen, in allen Aspekten ihres Lebens nach dem Besten (“Livin’ Loud”) zu streben. Die Lautsprecher und Verstärker von KICKER sind auf dem Markt für Auto-Soundsysteme führend und stellen somit den “Treibstoff” für das Autostereoerlebnis unserer Kunden dar. Wir empfehlen allen unseren Kunden, sich bezüglich der zugelassenen und passenden Lautstärkepegel außerhalb des Autos an die örtlichen Lärmvorschriften zu halten.



P.O. Box 459
Stillwater, Oklahoma 74076
USA
(405) 624-8510